

UNIVERZITET CRNE GORE
FILOLOŠKI FAKULTET

Broj: 0
Nikšić,

Na osnovu člana 64 stav 2 tačka 9 Statuta Univerziteta Crne Gore, a u vezi sa članom 33 i 34 Pravila doktorskih studija, Vijeće Filološkog fakulteta na CLIV sjednici, održanoj 15. 06. 2022. godine, utvrdilo je

PRIJEDLOG

I

Prijava teme doktorske disertacije *Totalitarizam u djelima Borislava Pekića*, mr Tijane Rakočević, ispunjava formalne uslove za nastavak procedure.

II

Predlaže se sastav komisije za ocjenu podobnosti teme i kandidata mr Tijane Rakočević pod navedenim nazivom u sljedećem sastavu:

1. Prof. dr Vesna Vukićević Janković, Filološki fakultet UCG, mentorka
2. Doc. Dr Olga Vojičić Komatina, Filološki fakultet UCG
3. Doc. dr Vanja Vukićević Garić, Filološki fakultet UCG

DEKAN

Prof. dr Igor Lakić

UNIVERZITET CRNE GORE

FILOLOŠKI FAKULTET

VIJEĆU FILOLOŠKOG FAKULTETA

Predmet: Prijava teme doktorske disertacije i prijedlog Komisije za ocjenu podobnosti teme i kandidata

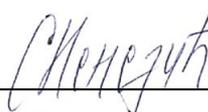
Vijeću Filološkog fakulteta predlažemo da usvoji Prijavu teme doktorske disertacije *Totalitarizam u djelima Borislava Pekića*, kandidatkinje mr Tijane Rakočević, kao i prijedlog Komisije za ocjenu podobnosti teme i kandidata:

1. Prof. dr Vesna Vukićević Janković, Filološki fakultet UCG (mentorka i članica Komisije),
2. Doc. dr Olga Vojičić Komatina, Filološki fakultet UCG (predsjednica Komisije),
3. Doc. dr Vanja Vukićević Garić, Filološki fakultet UCG (članica Komisije).

KOMISIJA ZA DOKTORSKE STUDIJE



Prof. dr Milica Vuković Stamatović



Prof. dr Sonja Nenezić



Doc. dr Vanja Vukićević Garić

PRIJAVA TEME DOKTORSKE DISERTACIJE

OPŠTI PODACI O DOKTORANDU	
Titula, ime i prezime	Mr Tijana Rakočević
Fakultet	Filološki fakultet
Studijski program	Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti
Broj indeksa	1/21
Ime i prezime roditelja	Milan Rakočević
Datum i mjesto rođenja	23. 6. 1994. Podgorica
Adresa prebivališta	Podgorica
Telefon	067 050 979
E-mail	tijanarakocevic23@gmail.com
BIOGRAFIJA I BIBLIOGRAFIJA	
Obrazovanje	<p>– Magistar književnih nauka, Filološki fakultet – Nikšić, UCG, 17. 12. 2018, prosječna ocjena 9, 87;</p> <p>– Specijalista crnogorskog jezika i južnoslovenskih književnosti Filološki fakultet – Nikšić, UCG, 21. 9. 2017, prosječna ocjena 9,15;</p> <p>– Bachelor crnogorskog jezika i južnoslovenskih književnosti Filološki fakultet – Nikšić, UCG, 16. 9. 2016, prosječna ocjena 9, 97.</p>
Radno iskustvo	<ul style="list-style-type: none"> • Saradnica za lekturu u JU Muzeji i galerije Podgorice, april 2022; • Saradnica za lekturu, časopis „Air time“, decembar 2021; • Saradnica za lekturu, Opština Tuzi, novembar 2002. • Saradnica za lekturu u NVO „Juventas“, od oktobra 2021. • Lektorka u Generalnom sekretarijatu Vlade Crne Gore (od 24. septembra 2020); • Lektorka u Centru savremene umjetnosti Crne Gore (maj 2019 – avgust 2020); • Lektorka i urednica u Zavodu za udžbenike i nastavna sredstva Podgorica (april 2019 – jun 2021); • Zamjenica glavnog urednika u izdavačkoj kući „Fokalizator“ (januar 2019 – oktobar 2020); • Saradnica u Crnogorskoj akademiji nauka i umjetnosti (jun 2019 – decembar 2019);

	<ul style="list-style-type: none"> • Nastavnica-pripravnica u Osnovnoj školi „Pavle Rovinski“ (januar–oktobar 2018).
Popis radova	<ul style="list-style-type: none"> • <i>S punim pravom, osjećajem – tvoje</i> (pogovor zbirci eseja Pavla Goranovića <i>Udvojena čitanja</i>), Sekretarijat za kulturu i sport Glavnog grada Podgorice, april 2022; • <i>Sama po sebi cjelina</i> (o poeziji Marije Dragnić), <i>Poezija</i> (časopis pjesničke prakse), godina XVII, br. 3-4, Hrvatsko društvo pisaca Zagreb – prosinac 2021. godine; • <i>Što nisi htio da budeš, nisi bio</i>, <i>Fokalizator</i> (časopis za književnost i kulturu) br. 7-8/2020, Izdavačka kuća Fokalizator, Podgorica; • <i>Treba biti vjeran besmrtnosti, tom drugom i malo jačem imenu života</i> (predgovor zbirci <i>Mi, marije</i>, Marija Dragnić), Fokalizator 2020; • <i>Da nam živi, živi rad</i>, časopis <i>Tema</i>, godina XVII 3-4 / svibanj–kolovoz 2020 (Zagreb); • <i>Sve, i mnogo više od toga – o poeziji Pavla Goranovića</i> (esej), <i>Ars</i> (časopis za književnost, kulturu i društvena pitanja), br. 6, god. 2019. i <i>Novi Izraz</i>, časopis PEN Centra BiH (77–78), Sarajevo (januar–juni 2020); • Učešće na Naučnom skupu <i>Borislav Pekić – devedeset godina od rođenja (1920–2020)</i>, Odjeljenje društvenih nauka CANU, 5–6. februara 2020. godine; • <i>Halucinantne predstave Damjana Pejanovića</i> (predgovor zbirci <i>Mrtav muzej</i>), Fokalizator, Podgorica – 2019; • <i>Nibil sub sole novi – o poeziji digitalnog doba</i> (esej), <i>Bdenje</i> (časopis za književnost, umetnost i kulturnu baštinu), br. 57/58, godina XVI, Svrlijig – jul–decembar 2018; • Učešće u Naučnoj konferenciji <i>Žena u jeziku i književnosti – jezik i književnost o ženi</i>, Centar mladih naučnika Crnogorske akademije nauka i umjetnosti, 22. jun 2018. godine; • <i>Tragom književnih uzora: pero iz kog kaplje krv</i> (predgovor) u: <i>Mozaike</i> – zbornik radova članova Književnog kluba „Poenta poetika“. JU „Zahumlje“, Književni klub „Poenta poetika“, Nikšić – 2018; • <i>Turčin (ne)prijatelj – Crna Gora kao antemurale christianitatis</i> (članak) u: <i>Alia mundi</i> (magazin za kulturnu raznolikost) br. 6 (septembar–decembar), Beograd – 2018; • <i>Pjesma mu ljljan, čelik i luč</i>, osvrt na knjigu „Galamdžija i gugutka“ Dragana Markovića u: <i>Ars</i> (časopis za književnost, kulturu i društvena pitanja), br. 3, god. 2018;

	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Vunderkind poezija: strastveno o sebi</i> (predgovor knjizi poezije) u: <i>Prostor zaposijeda tišina</i> – Braco Subotić, NVO Transkript – Podgorica, 2017. godina; • <i>Grlom u noževu</i> u: <i>Književne vertikale</i>, Društvo književnika Beograda, god. VI, br. 14 (januar – april 2018); • <i>Poslanice Petra I kao estetski proizvod</i> u: <i>Lingua Montenegrina</i> (časopis za jezikoslovna, književna i kulturna pitanja), br. 15, god. VIII/1, ICJK – Cetinje 2015.
NASLOV PREDLOŽENE TEME	
Na službenom jeziku	Totalitarizam u djelima Borislava Pekića
Na engleskom jeziku	Totalitarism in Borislav Pekic's Works
Obrazloženje teme	
(do 1000 karaktera)	
<p>Tema doktorske disertacije temelji se na pretpostavci da je prepletenost naracije i ideologije – vidljiva u semantičkoj i strukturnoj povezanosti književnih tekstova u kojima se javlja opozicija društvo : pojedinac – podređena kreaciji distopijske stvarnosti u kojoj i sama pisana riječ postaje nezamjenljivi element propagande čak i onda kada nudi kontrastvarnosnu sliku svijeta. S obzirom na to da se antiutopija kao književni žanr u principu bavi totalitarnim društvima odnosno prikazuje zamišljeno društvo koje je lošije, neslobodnije i nepravednije od savremenog (Matek 2014: 307), primjenom recentnih književnih teorija (i njihovom kombinacijom) dokazaće se da fabulativni predložak crpi svoj potencijal iz motiva represije unutar totalitarne države (ogoljene najprije u antropopeji <i>Godine koje su pojeli skakavci</i> [1991], žanr-romanu <i>Besnilo</i> [2011], noveli <i>Uspenje i sunovrat Ikara Gubelkijana</i> [2009], a zatim i u sotiji <i>Kako upokojiti vampira</i> [2002]). To, na prvom mjestu, znači da će se književni tekst(ovi) posmatrati u sveukupnosti jezičkih, socijalnih i kulturnih odlika i da će se, pažljivim uspostavljanjem korelacije sa različitim disciplinama koje ih analiziraju u međusobnom saodnosu, težiti identifikaciji onih čimbenika koji na njih djeluju kohezivno, tim prije što je u „podnaslovu, kod Pekića, po pravilu od koga se retko kad odstupa, skriveno precizno žanrovsko određenje dela, [...] dat osnovni tvorački princip i priroda pripovednog tona određenog narativnog teksta, kao što je u njegovom naslovu obično kondenzovan metaforički smisao“ (Pantić 1999: 22).</p> <p>U ovom radu ćemo se, u zavisnosti od tipa teksta i reflektujuće instance, baviti uspostavljanjem i definisanjem književnoteorijskog pojmovnika upotrebljivog prilikom detekcije antiutopijskih karakteristika Pekićeve proze, sa akcentom na elementima totalitarizma i njegovim pojavnim oblicima. Želi se dokazati da socijalna dimenzija ovog fenomena funkcioniše kao organizaciono načelo, a model predstavljen istraživanjem – pokazatelj umjetničke vrijednosti ove vrste fikcije. Napominjemo da se opšti utisak o naučnoistraživačkom korpusu koji nam je tokom pripremnih radnji bio na raspolaganju i koji uglavnom interpretira Pekićevo djelo isključivo iznutra – oslanja na zaključak da je potrebno dekodirati ga tako što će se pažnja (osim na poetičke konstante, dokumentarnost, definiciju mitomahije, mitsku sliku svijeta, grotesku, biblijske paralele, antiutopijski diskurs, pitanje žanra – hibridnost, fantastiku, sižejne obrasce) usmjeriti i na one agense koji čine intencionalnu bazu teksta. Na tom mjestu spajanja humanističkih</p>	

nauka dobija se i dojam o aktuelnosti teme, pri čemu ovaj rad, u skladu sa načelima prirode književnosti *in genere*, odgovara na pitanja otuđenosti i besmisla koja u opisanim okolnostima nude redefinisane čovjekove egzistencijalne pozicije.

Fokus je, dakle, na mehanizmima uspostavljanja dvodimenzionalne totalitarne doktrine unutar fiktivnog svijeta koji razlikuje dvije pripovjedne perspektive – unutrašnju (ograničenu na predmetnosti u narativnom doseg) i spoljašnju (kod koje suženi vidokrug diktira brojnost motiva). Nastoji se dokazati da je u sva četiri slučaja – i u žanr-romanu *Besnilo* (2011), i u noveli *Uspenje i sunovrat Ikara Gubelkijana* (2009), i u sotiji *Kako upokojiti vampira* (2002), a zatim, možda najviše, u antropopeji *Godine koje su pojeli skakavci* (1991) – zatvoreni prostor ujedno i konstruktivni i dekonstruktivni element, onaj koji s jedne strane povezuje a s druge razgrađuje fabulu, dok su fundamentalne zakonitosti koje prate oblikovanje dvaju hronotopa u strukturnom smislu veoma podudarne. Budući da je tematska okosnica prve priče upravo ekološka katastrofa koja služi kao katalizator haotičnih međuljudskih odnosa, u ovoj disertaciji ćemo se baviti i njenim uticajem na formiranje specifične veze između vrste konfinmana i nevidljivog terora koji je njime neposredno izazvan. Posebno zanimljivi načini ispoljavanja revolta prema vrlo izraženom društvenom inženjeringu indikator su stepena prilagođenosti likova na vještački kreirane uslove života i predstavljaju podesan instrument za sondiranje autoritarnog režima u književnosti, posebno onih situacija u kojima on djeluje represivno.

Inovacije koje sa sobom nosi predmetna doktorska disertacija očituju se u sljedećem:

- Ovako sveobuhvatna tema, sa korpusom koji u biti identifikuje jedinstvene prostorno-vremenske determinante (pri čemu se ideološke konotacije zatvorenog prostora prenose i na otvoreni, koji – metaforički gledano – percipira sâm život kao određeni vid zarobljeništa) nalazi svoje opravdanje u potrebi za svojevrsnom programskom studijom koja bi trasirala put budućim istraživačima kada je riječ o fokusu na brojne i zanimljive interferencije književnosti i ideologije, naročito u vremenu koje zahtijeva rekonstrukciju prošlosti (aktivaciju mnemotopa), redefinisane pojma postkolonijalnog identiteta / kritiku kolonijalne stvarnosti iz savremenog ugla i, konačno, preispitivanje uloge pojedinca u burnom istorijskom kolopletu, u promjenljivoj faktografiji. Njome se ujedno dokazuje i tvrdnja da o Pekićevom stvaralaštvu, koje su brojna i raznovrsna tumačenja, uglavnom svedena na poznati registar i već oprobano nomenklaturu, trajno svela na njegov naglašeni intertekstualni karakter – ima još mnogo toga da se napiše.
- Iako se na prvi pogled čini da se prilikom odabira korpusa, shodno širokom tematskom opsegu, nije mogla načiniti omaška, jasno je da je vezivna nit kojom su obuhvaćeni i fragmenti nekih drugih Pekićevih djela (*Čudo u Jabnelu* iz romana *Vreme čuda* [1984], u kojem je, prevedeno na savremeni jezik, predstavljen nadasve zanimljiv lanac opresije) primarno koncentrisana na tekstove u kojima je totalitarna praksa dio konkretnog ideološkog iskustva. Ta je šarolikost, ako već težimo imenovanju, vidljiva u različitim društvenim ustrojstvima čije se konture naziru tek onda kad se klasna borba, oličena u apsurdu književne žrtve, suoči sa sopstvenom uzaludnošću (*Godine koje su pojeli skakavci* [1991] kao prijetnju ljudskoj slobodi označavaju socijalistički poredak, *Kako upokojiti*

vampira [2002] i *Uspenje i sunovrat Ikara Gubelkijana* (2009) referiraju na nacističku ideologiju, dok je *Besnilo* (2011), gledano iz sociološke perspektive, kritika upućena potrošačkim elitama koje su se formirale sa zamahom kapitalizma). To ukazuje na činjenicu da ova tema zadire u same osnove ljudskog postojanja i da je njen interdisciplinarni karakter važan, između ostaloga, i zbog toga što će zaključci koji proizađu iz nje poslužiti svim onim naukama čijim se saznanjima poslužila.

Pregled istraživanja

(do 7000 karaktera)

U naučnim krugovima djelo Borislava Pekića je – zbog svoje strukture, kompozicije, ali i, neizostavno, jezika i stila, a sudeći prema broju radova koji se njime bave – do sada izazvalo veliku pažnju i, da bismo pristupili pisanju ove disertacije, morali smo se upoznati sa prilično obimnim korpusom sekundarne literature u kojoj se, izuzev u veoma malom broju slučajeva, uglavnom stavlja akcenat na tipična obilježja proze, na njena unutrašnja svojstva. Takav, veoma minuciozan uvid, poslužio nam je da se uvjerimo u neophodnost pisanja sistematične, u metodološkom smislu inovativne doktorske disertacije koja će proučavati, prije svega, njegove društvene, političke i filozofske refleksije odnosno motive koji dominiraju cjelinom i njenim pojedinačnim djelovima, uz osvrt na biografske okolnosti koje su i uslovile stvaranje jedinstvenog tematskog okvira čiji je krovni pojam upravo totalitarizam/totalitarnost.

Kako istraživanje predmetnog opusa polazi od sociološke misli o totalitarnim praksama i kako je upravo taj aspekt poslužio za njegovo oneobičeno tumačenje, ono će ponuditi pregled osnovnih postavki koje predstavljaju pokušaj definisanja pojma totalitarizma, prepoznavanja njegovih istorijskih formi, kao i autentifikacije niza konvergencija u odnosu na one koje nalazimo u literaturi. Enzo Traverso, jedan od najistaknutijih teoretičara totalitarizma, ističe da se „ovaj koncept odnosi na tri istorijska iskustva – iskustvo talijanskog fašizma (1922–1945), njemačkog nacional-socijalizma (1933–1945) te iskustvo ruskog staljinizma (između kraja dvadesetih i početka pedesetih godina dvadesetog stoljeća)“ (2018)¹; međutim, prof. dr Braco Kovačević u svojoj knjizi *Totalitarizam* ističe da se on jeste „pojaviu u 'klasičnim' oblicima – socijalizma, staljinizma, fašizma i nacizma – ali se, na određeni način, pojavljivao i u oblicima kao što su apsolutizam, despotizam, diktatura, autokratija, tiranija, vojne hunte, kao i u različitim oblicima autoritarnosti, a može se pojaviti, i pojavljuje se, i u tzv. demokratskim društvima i njihovim državama“ (Kovačević 2020: 10), što je ujedno i polazna osnova za detekciju mehanizama njegovog djelovanja unutar svijeta književnosti. Konačan opis totalitarizma kao nadasve ideološkog fenomena proizlazi pak iz premisa izloženih u opsežnoj studiji *Totalitarizam* Hane Arent, unutar koje se, što implicitno, što eksplicitno, ističe da se, kada je riječ o totalitarnoj diktaturi (tiraniji) i o diferencijaciji ovih pojmova ne može govoriti o pojedinačnim ideološkim sistemima u kojima se totalitarnost javlja, već je to specifični način vladanja koji je svojstven svakom ustrojstvu, obilježen prećutnim pristankom pojedinca na subordinaciju u odnosu na

¹ Traverso, Enzo. [Totalitarizam. Povijest i aporije koncepta \(slobodnifilozofski.com\)](https://www.slobodnifilozofski.com/), 2018. Prev. Milena Ostojić. Pristupljeno: 10. 1. 2022. u 19:50.

vlast koja u vršenju sile vidi svoju svrhu (Arendt, H. *Totalitarizam*. Prev. M. Paić Jurinić. Zagreb: Politička kultura, 1996). Iako je to, prema Arent, sublimat totalitarne volje, do njega se došlo posredstvom apstrahovanja i izolovanja pojedinačnih distinktivnih obrazaca totalitarnog rukovođenja, koje u Pekićevim prozama, naročito u scenama koje prikazuju policijsku istragu, ilustruje i samu njihovu prirodu, tako da će se „arentovski“ motivi (poput apatične populacije, propagandnog oružja, centralizovanog upravljanja, partijskog legitimiteta itd.) ekscerpirati iz književnog korpusa i podvrgnuti detaljnoj analizi.

U ovoj disertaciji pažnja će biti usmjerena pojavne modele totalitarizma u literaturi, ali i na njegove terminološke komponente, pri čemu će saznanja koja različiti evropski autori u okviru kembričkog specijala (*Totalitarianism and Literary Discourse: 20th Century Experience / Totalitarizam i književni diskurs: iskustvo 20-og vijeka* [2010]) imati važnu ulogu, budući da većina njih uspostavlja direktnu vezu između ozloglašanih autokratskih režima i njihovog uticaja na književnu produkciju koja je iz njih proistekla. Geula Elimeleh u svom (veoma pregnantnom) radu o Hatatahovoju zatvorskoj noveli *Oko sa srebrnim poklopcem* (1980) govori o kolonijalnoj perspektivi, zapadnom sistemu vrijednosti, političkoj krizi kao književnom motivu, ali i literarnom modelovanju koncepta lične slobode, dok se Michal Sykora, analizirajući profile disidenta, emigranta i pristalice režima u romanima Filipa Rota, u svom istraživanju bavi životom pisaca u totalitarnoj državi (konkretno u Čehoslovačkoj 70-ih godina), što predstavlja vrijedan doprinos tumačenju književnosti sa sociološko-političkog stanovišta. Studija Kirila Postutenka *Totalitarian communication – hierarchies, Codes and Messages* (2010), iz aspekta teorije kulture i komunikacije, govori o specifičnom jeziku totalitarizma, ali i o vidovima u kojima se on prezentuje u različitim društvenim poljima: literaturi, muzici, medijima, uz poseban prikaz mehanizama diseminacije u doba procvata nacističke ideologije (što je, s obzirom na sotiju *Kako upokojiti vampira* (2002) koju ćemo u ovoj disertaciji detaljno analizirati, više nego koristan priručnik). Za potrebe ovog istraživanja veoma su korisni i radovi koji se bave percepcijom totalitarnog nadzora (Piter Marks) i subverzije (zbornik *Myth and Subversion in the Contemporary Novel* [2012]), osobito poglavlje koje se bavi antičkim mitovima u postratnoj fikciji, ali i veoma temeljite studije o (anti)utopijskoj literaturi u cjelini: *Antiutopijska fikcija – Istok i Zapad* (2001) Erike Gotlib i Snodgrasova *Enciklopedija utopijske književnosti* (1995). Na koncu, u Jamesonovoj studiji *Archaeologies of the Future: The Desire Called Utopia and Other Science Fictions* (2007) nalazimo potvrdu za ideju o neraskidivoj povezanosti antiutopijske (anti)stvarnosti i totalitarne doktrine (na kojoj se temelji naša disertacija), tj. dokaz da ne postoji antiutopija koja ne gravitira ka uspostavljanju totalitarne logike, ali i da je, zbog svog specifičnog uređenja, takva i utopija – „utopija je društvo koje je toliko radikalno različito da se ne može ni zamisliti, dok je antiutopija katastrofalna posledica realizacije utopijske vizije, koja se završava nasiljem i totalitarizmom“ (Jameson 2007: 143).

Iz svega navedenog, što se može smatrati teorijskom potkom našeg multidisciplinarnog istraživanja, proizlazi i naučni doprinos onih autora koji su u svom radu – doduše, ne u sklopu integralne studije čiji bi fokus bio na motivu totalitarnosti – posmatrali Pekićevo djelo iz ovog ugla. U tom smislu poslužio nam je rad *Poetika Pekićevog žanr-romana 'Besnilo'* (2017) Maje Sekulović, u kojem se autoritarna uloga čuvara poretka, majora Laforda, dovodi u parodijsku vezu s mitom kao prototekstom, a zatim i *Utopijsko-antiutopijski čitalac Borislav Pekić* Save Damjanova unutar zbornika *Poetika Borislava Pekića: preplitanje*

žanrova, u kojem autor, iznoseći stav da „tradicionalna utopija (kao minus-postupak) ipak polazi od izvesne vere u mogućnost utopijskog projekta“ (Damjanov 2009: 480), uzimajući za primjer Pekićevu prozu, daje pregled ključnih karakteristika antiutopijske književnosti. Od pomoći su bila i saznanja koja je u publikaciji *Književni vrt Borislava Pekića – Citatnost i intertekstualnost u negativnim utopijama* (2004) iznijela Milena Stojanović, kao i zbornik *Kultura sjećanja 1941 – povijesni lomovi i savladavanje prošlosti* (2008), u kojem se sotija *Kako upokojiti vampira* (2002) posmatra u kontekstu mnemoistorijskih paradigmi i prevrednovanja kolektivnog identiteta, a tu je i rad Jasmine Ahmetagić – *Borislav Pekić: jezik politike, politika jezika* (2021), u čijem su fokusu politički eseji Borislava Pekića i njegov odnos prema manipulativnom diskursu koji podrazumijeva, između ostaloga, političku korektnost, igru moći, nametanje ideologije, prinudni kompromis (čime ćemo se u ovoj disertaciji takođe baviti).

Posebno je, u svijetlu novog historicizma (koji tekst vidi kao autonomni entitet čiji zadatak nije da iznosi činjenice u vezi sa istorijskim trenutkom, već da ga tretira kao neizostavni *background* u odnosu na ono o čemu se u njemu govori), značajna Pekićeva eksplicitna poetika, ospoljena u dnevničkoj literaturi (*Život na ledu* I–V [2013]; *Tamo gde lože plaču* [1984]) čija je uloga donekle eksplikativna odnosno rekonstruktivna.

Cilj i hipoteze

(do 700 karaktera)

CILJEVI:

1. Dokazati međusobnu povezanost istorijskog trenutka i književnog djela koje je u njemu nastalo.
Činjenica je da je svako književno djelo svojim pojedinostima (ako ne samom temom i sadržinom) u manjoj ili većoj mjeri uslovljeno različitim političkim i socijalnim okolnostima koje, budući da je književnost fiktivna tvorevina i da ono što nastane kao njen proizvod nikad nema apsolutni ekvivalent u realnom svijetu, dobijaju novi pojavni oblik. Međutim, nama nije cilj da ovim radom prikažemo stvarni odnos Borislava Pekića prema vlasti ili da predočimo faktografsku vrijednost napisanog, već da, uz pomoć odabranog korpusa, prepoznamo i sistematizujemo istinitosnu građu koja je poslužila kao model i da izvučemo opšte zaključke, poredeći – u skladu sa zakonitostima teorije književnosti – Pekićeva djela međusobno i Pekićeva djela sa istovrsnim djelima drugih autora u pogledu njihovog odnosa prema totalitarizmu kao ideološkom produktu.
2. Demonstrirati smisaone konvergencije antiutopijske (antitotalitarne) literature i književno-filozofskih koncepcija koje su na njoj zasnovane.
Premda je riječ o oblasti čije proučavanje, naročito nakon odlične recepcije antiutopijskih romana Margaret Atwood, tek sada prolazi kroz puni procvat (što ga čini aktuelnim i inovativnim), cilj nam je da, koristeći multidisciplinarni pristup i neke od najvažnijih pogleda na totalitarizam u cjelini (Arent, Hajdeger, Delez), damo odgovore na ključna pitanja o organizaciji i teksta/tekstova.
3. Posmatrati Pekićevo književno djelo kao kulturnomemorijski akt. S obzirom na to da se ono, gledano u cjelini, bavi sistemom koji počiva na represiji i poništavanju individualnosti, a shodno tome što se odlikuje iskonstruisanom,

lažnom dokumentarnošću (što je element poetike postmodernizma), istovremeno teži uspostavljanju šecanja koje je, budući duboko lično, ujedno i univerzalno.

HIPOTEZE:

- 1. Književno djelo svojim ustrojstvom, koje se opire tradicionalnoj, linearnoj logici, poništava svaku mogućnost postojanja totaliteta.** Kada je riječ o ovoj hipotezi, misli se na to što tipične osobine Pekićevog prosedea – dekonstrukcija mita (ili njegovo novo kodiranje, rekombinacija postojećih motiva), eksperimentisanje u domenu žanra, metafikcionalnost, izgradnja alternativne verzije razvoja kolektivne sudbine, polifonijska naracija – služe kao svojevrsno oružje u borbi protiv koncepcije nedjeljivosti, koja u totalitarnom režimu (ili u njegovoj romanesknoj imitaciji) ima važnu ulogu. Iz tog razloga želi se dokazati da osobine njegovog književnog angažmana funkcionišu kao vid otpora prema datosti, predvidivosti, kao i osnov teze da „književnost predstavlja prijetnju jednodimenzionalnosti, koja se samom svojom naravi udaljuje od konsenzualne demokratičnosti koja završava u totalitarizmu“ (Štahan 2019: 264).
- 2. Književno djelo Borislava Pekića produkt je ideologije koja je rezultat idiosinkrazije prema zvaničnoj istoriografiji.** Iako su njegova prozna djela nastala kao vid odbrane od ideologije/ideologija, nesporno je da su unutar njih raspoređeni ideologemi koji njegovu književnu intenciju čine vidljivijom. Naravno, kao ni u slučaju drugih antiutopijskih djela, koja su uglavnom koncentrisana na kritiku (kojeg god) važećeg poretka, ne može se govoriti o konkretnom, zaokruženom, formalizovanom sistemu, ali se može govoriti o skupu ideologija koje čine njegov stvaralački *Zeitgeist*. Na nama je da ih u daljim fazama rada detektujemo i klasifikujemo.
- 3. Odlike totalitarizma u proznim djelima Borislava Pekića javljaju se kao funkcije.** Budući da je B. Pekić, govoreći o *Besnilu*, istakao da su njegovi likovi zapravo funkcije (koje, kao kod V. Proppa, mogu mijenjati mjesta, ali njihov broj uvijek ostaje isti), to nas je navelo na traganje za drugim, okamenjenim oblicima koji su zajednički svim djelima u našem naučnom fokusu, pa se polazi od pretpostavke da oni mogu biti veoma značajni za tumačenje djela.

Materijali, metode i plan istraživanja

(do 7000 karaktera)

Budući da se u radu bavimo, između ostaloga, i dubinskim i površinskim slojevima književnog teksta (svim onim odlikama po kojima je on specifičan), njegovom organizacijom, elementima konkretne poetike i njenim stilskim realizacijama, tok samog istraživanja usmjeren je ka najvažnijim instrumentima koji pronicu u prirodu pisanja, njegove smisaone koncepcije i zakonitosti. To znači da ćemo se, primarno, pridržavati teorijskih načela sadržanih u radovima teoretičara književnosti, ali kad je riječ o pristupima koje ćemo koristiti prilikom istraživanja, važno je napomenuti da ćemo se uglavnom fokusirati na teorijska saznanja iz oblasti naratologije (Vejn But, Mike Bal, Žerar Ženet, Volf Šmit, Porter Abot i dr.), semiotike (Jurij Lotman, Rolan Bart), kao i iz onih međuoblasti – teorija kulture (Asman) i postkolonijalna kritika (Aškroft, Iglton, Maklaud) – koje omogućavaju pomjeranje perspektive sa teksta na njegov nadrečenični smisao, na interdisciplinarnu komunikaciju, budući da se „substancija mita [kao

fundamenta Pekićevog stvaranja, napomena T. R.] ne nalazi ni u stilu, ni u načinu pripovijedanja, ni u sintaksi, nego u priči koja se u njemu priča; mit je govor; ali govor koji radi na veoma visokom nivou, i na kojemu smisao uspijeva, ako se to može reći, da se odlijepi [uzleti] od lingvističkog temelja na kojemu je nastao“ (Lévi-Strauss 1977: 217–218). Takođe, Pekićevi autopoeitički spisi (dnevni, komentari, bilješke i pisma) kao odrazi njegovih misaono-spoznajnih aktivnosti poslužiće nam da, tekstološkim rječnikom rečeno, popunimo tzv. *lacunae* u opservaciji ovog vrlo složenog književnog postupka koji se može valjano sagledati samo transdisciplinarnim putem (koji obavezuje istraživača da, za razliku od multi/inter-disciplinarnog, u potpunosti poveže/integriše saznanja u jednu koherentnu cjelinu). Shodno opšteprihvaćenoj tezi da se tekstovi u sferi našeg interesovanja zasnivaju na interpolacijama – koje su svojevrsan dokaz da, u zavisnosti od tipa kodiranja unutar različitih mikrostrukture, treba selektovati i primijeniti ispitni mehanizam – i naše istraživanje temeljiće se na razumijevanju raznorodnosti njihovih imanentnih odlika, u čemu će nam poslužiti opšte i posebne naučne metode.

- Metoda prikupljanja podataka – predstavlja nezaobilaznu algoritamsku kariku u pripremnim etapama u okviru naučnoistraživačkog procesa i podrazumijeva generisanje, razvrstavanje, hijerarhizaciju i selekciju bibliografske građe ključne za interpretaciju primarne literature iz aspekata koji su već definisani u okviru polaznih stanovišta. Ona će se primjenjivati, prije svega, uz pretragu digitalnih bibliotečkih sistema, pripremu tzv. fiša – kartica sa bibliografskim podacima, a zatim i uz dijagonalni pregled publikacija iz oblasti (jedne ili, u posmatranom slučaju, više njih) iz koje crpimo materijale za obradu.
- Metodi analize (totalne i sekvencijalne), čiji se smisao ogleda u eksperimentalnoj reparcijalizaciji tekstualnih sekvenci radi utvrđivanja prisutnosti određenih, za istraživanje relevantnih značajki – podvrgnućemo cjelokupan korpus u kojem u ovoj fazi proučavanja, nakon postavljanja osnovnih premisa, vidimo prostor za mapiranje ključnih poveznica sa drugim naučnim disciplinama. Naravno, totalna analiza, koja ima dodirnih tačaka sa metodom generalizacije odnosno donošenjem uopštenog zaključka o obavljenom istraživanju primjenjivaće se selektivno, u skladu sa procjenom autora da u određenim slučajevima može biti korisna. U vezi sa tim, važna je i:
 - metoda analoške analize (podvrsta analitičkog metoda), koja će nam poslužiti u onim fazama istraživanja u kojima je potrebno uočiti i popisati podudarnosti između sličnih i/ili različitih književnih pojava; npr. u jednom od naših poglavlja uočavaju se, gotovo usputno, smisaone i strukturne korespondencije Pekićevog žanr-romana *Besnilo* (2011) i romana *Gazela i Kosac* (2015) Margaret Atwood, koje se ogledaju u projekciji funkcionalnih i estetskih normi na književni tekst. Naravno, to neće biti usamljen primjer.
- Metoda sinteze naizgled se temelji na suprotnosti u odnosu na metodu analize, međutim, ove dvije metode zapravo rijetko idu odvojeno, pa se može govoriti o njihovom sadejstvu, o upotrebi jedinstvene, analitičko-sintetičke metode (apstraktno-konkretizacije), koja je, po mišljenju nekih naučnika, tek leksička varijanta filozofske induktivno-deduktivne metode čiji su cilj, za razliku od teorije književnosti, isključivo logički sistemi unutar kojih se diferenciraju ideje.

Ona se u konkretnim primjerima instrumentalizuje onda kada je potrebno verifikovati ishode dobijene metodom analize (podsećamo, jedna od naših hipoteza temelji se na privremenoj dekonstrukciji teksta radi pronalaženja nepromjenljivih, okoštalih oblika unutar Pekićevog književnog idiolekta, tako da će izrada svojevrstne tipološke karte, što je najprije svojstveno metodi klasifikacije, voditi ka prezentaciji unisonog, sintetskog značenja do kojeg se u tom procesu došlo).

- Ipak, da bismo postigli ravnotežu između onoga što pripada spoljašnjem (psihološka, sociološka, filozofska dimenzija) i onoga što je neodvojivi dio unutrašnjeg (funkcija, struktura, obrazac), to jest – da bismo jasno utvrdili šta jeste a šta nije stvar *tehnike pripovijedanja*, od koristi će biti kauzalna metoda, koja se temelji na izvođenju zaključaka o porijeklu odnosno uzroku neke od uočenih književnih pojava, pri čemu će se ona kombinovati sa eksplikativnom, tj. objasnidbenom metodom, posebno u dijelu tzv. mjestā neodređenosti.
- Kao što smo već konstatovali, poređenje sa drugim djelima unutar nacionalne književnosti, sa drugim djelima unutar jednog istog korpusa, kao i poređenje sa najvažnijim, podrobno izučenim djelima svjetske književnosti (među kojima predmet našeg istraživanja, na koncu, i ne mora imati pandana) inauguriše posebnu, komparativnu metodu, koja istovremeno počiva i na sličnostima i na razlikama, koja osvjetljava međuodnose i determiniše njihovu prirodu.

Očekivani naučni doprinos

(do 500 karaktera)

Budući da je pisanje ove doktorske disertacije motivisano sviješću o nedovoljno istraženim ili usputno pomenutim aspektima tumačenja književnog djela Borislava Pekića (koji nikada nijesu proučavani u okviru neke integralne, sveobuhvatne studije), sâm proces istraživanja, a na kraju i njegovi rezultati – težiće uspostavljanju novog pristupa postmodernoj književnosti, posebno onoj u čijem je središtu interesovanja odnos pojedinac–vlast, tako da će saznanja do kojih se došlo prilikom izrade ovog rada biti primjenljiva na druga djela sa srodnom tematikom. Interdisciplinarnost/multidisciplinarnost (kombinacija politikoloških, filozofskih, socioloških i književnih disciplina), uspostavljanje inovativnog teorijskog registra, sistemsko proučavanje iz sinhrono i dijahrono perspektive, kao i izuzetno visok stepen upotrebljivosti rada u nastavnom procesu – pružiće doprinos crnogorskoj nauci u cjelini.

Očekuje se nastanak jedinstvene i sveobuhvatne studije koja bi bila stilski i leksički prilagođena za potrebe čitanja, prevodenja i korištenja u udžbeničke svrhe. Takođe, budući da ne postoji nijedna sveobuhvatna studija koja se bavi totalitarizmom u književnim djelima, studija koja će nastati imaće dalekosežan učinak i predstavljace važan iskorak u oblasti tumačenja književnog djela Borislava Pekića. To znači da će se djelovi doktorske disertacije parcelirati na članke (svako poglavlje će biti napisano tako da se može čitati i nezavisno od ostatka teksta), dok će članci biti indeksirani u najvažnijim svjetskim naučnim bazama. Na taj način će, polažući na važnost teme u savremenom društvenopolitičkom kontekstu, rad doprijeti do vanredno velikog broja čitalaca.

Spisak objavljenih radova kandidata

- *S punim pravom, osjećajem – tvoje* (pogovor zbirci eseja Pavla Goranovića *Udvojena čitanja*), Sekretarijat za kulturu i sport Glavnog grada Podgorice, april 2022;
- *Sama po sebi cjelina* (o poeziji Marije Dragnić), *Poezija* (časopis pjesničke prakse), godina XVII, br. 3-4, Hrvatsko društvo pisaca Zagreb – prosinac 2021. godine;
- *Što nisi htio da budeš, nisi bio*, „Fokalizator“ (časopis za književnost i kulturu), br. 7-8/2020, Izdavačka kuća „Fokalizator“, Podgorica;
- *Treba biti vjeran besmrtnosti, tom drugom i malo jačem imenu života* (predgovor zbirci *Mi, marije*, Marija Dragnić), „Fokalizator“ 2020;
- *Da nam živi, živi rad*, časopis *Tema*, godina XVII 3-4 / svibanj–kolovoz 2020 (Zagreb);
- *Sve, i mnogo više od toga – o poeziji Pavla Goranovića* (esej), *Ars* (časopis za književnost, kulturu i društvena pitanja), br. 6, god. 2019. i *Novi Izraz*, časopis PEN Centra BiH (77–78), Sarajevo (januar–juni 2020);
- Učešće na Naučnom skupu *Borislav Pekić – devedeset godina od rođenja (1920–2020)*, Odjeljenje društvenih nauka CANU, 5–6. februara 2020. godine;
- *Halucinantne predstave Damjana Pejanovića* (predgovor zbirci *Mrtav muzej*), Fokalizator, Podgorica – 2019;
- *Nibil sub sole novi – o poeziji digitalnog doba* (esej), *Bdenje* (časopis za književnost, umetnost i kulturnu baštinu), br. 57/58, godina XVI, Svrljig – jul–decembar 2018;
- Učešće u Naučnoj konferenciji *Žena u jeziku i književnosti – jezik i književnost o ženi*, Centar mladih naučnika Crnogorske akademije nauka i umjetnosti, 22. jun 2018. godine;
- *Tragom književnih uzora: pero iz kog kaplje krv* (predgovor) u: *Mozaike* – zbornik radova članova Književnog kluba „Poenta poetika“. JU „Zahumlje“, Književni klub „Poenta poetika“, Nikšić – 2018;
- *Turčin (ne)prijatelj – Crna Gora kao antemurale christianitatis* (članak) u: *Alia mundi* (magazin za kulturnu raznolikost) br. 6 (septembar–decembar), Beograd – 2018;
- *Pjesma mu ljiljan, čelik i luč*, osvrt na knjigu „Galamdžija i gugutka“ Dragana Markovića u: *Ars* (časopis za književnost, kulturu i društvena pitanja), br. 3, god. 2018;
- *Vunderkind poezija: strastveno o sebi* (predgovor knjizi poezije) u: *Prostor zaposijeda tišina* – Braco Subotić, NVO Transkript – Podgorica, 2017. godina;
- *Grlom u noževu* u: *Književne vertikale*, Društvo književnika Beograda, god. VI, br. 14 (januar – april 2018);
- *Poslanice Petra I kao estetski proizvod* u: *Lingua Montenegrina* (časopis za jezikoslovna, književna i kulturna pitanja), br. 15, god. VIII/1, ICJK – Cetinje 2015.

Popis literature

(do 30 referenci)

1. Abot, H. Porter. *Uvod u teoriju proze*. Službeni glasnik, Beograd, 2009.
2. Ahmetagić, Jasmina. „Borislav Pekić: jezik politike, politika jezika“. *Srpski jezik: studije srpske i slovenske*. Vol. 26 (2021) No. 1 (p. 425–435).
3. Arendt, H. *Totalitarizam*. Prev. M. Paić-Jurinić. Politička kultura: Zagreb, 1996.
4. Asman, Jan. *Kulturno pamćenje*. Vrijeme: Zenica, 2005.

5. Berlin, Isaiah. 1969. *Four Essays on Liberty*. Oxford University Press, Oxford.
6. Benoist, A. de. *Komunizam i nacizam: 25 ogleda o totalitarizmu u 20. stoljeću (1917–1989)*. Prev. I. Barišić. Naklada Hasanbegović: Zagreb, 2005.
7. Chomsky, Noam. *Necessary Illusions. Thought Control in Democratic Societies*. London: Pluto Press, 1989.
8. Damjanov, S. „Utopijsko-antiutopijski čitalac Borislav Pekić“. *Poetika Borislava Pekića: preplitanje žanrova*. Ur. Petar Pijanović i Aleksandar Jerkov. Službeni glasnik: Beograd, 2009, 479–484.
9. Elimelekh, G. (2017). „Rebellion in a World of Totalitarianism Sharīf Ḥatātah’s Novel ‘The Eye with an Iron Lid’“. *Journal of Arabic and Islamic Studies*, 15, 179–197.
10. Foucault, M. *Nadzor i kazna: rađanje zatvora*. Prev. D. Marion. Informator – Fakultet političkih znanosti: Zagreb, 1994.
11. Gottlieb, E. *Dystopian Fiction East and West*, McGill-Queen’s University Press, Quebec, 2001.
12. Halberstam, Michael. *Totalitarianism and the Modern Conception of Politics*. Yale University Press, 1999.
13. Howe, Irving. *Politics and the Novel*. 1957. Chicago: Ivan R. Dee, 1987.
14. Jameson, F. *Archaeologies of the Future: The Desire Called Utopia and Other Science Fictions*. London, New York: Verso, 2007.
15. Jerkov: A. „Sve o Pekiću: šta je važnije od svega“. *Poetika Borislava Pekića: preplitanje žanrova*. Ur. Petar Pijanović i Aleksandar Jerkov. Službeni glasnik: Beograd, 2009, 73–88.
16. Kirill Postoutenko. *Totalitarian communication – hierarchies, Codes and Messages*. Transcript, 2010.
17. Kon, D. „Optika i moć u romanu“. *Misao i reč*, br. 31, 1997, 65–73.
18. *Kultura sjećanja 1941 – povijesni lomovi i savladavanje prošlosti*. Ur. Sulejman Bosto, Tihomir Cipek i Olivera Milosavljević. Disput: Zagreb, 2008.
19. Levi-Strauss, Claude. *Strukturalna antropologija*. Prevod: Anđelko Habazin. Stvarnost: Zagreb, 1977.
20. „Literature and Totalitarianism.“ 1941. *George Orwell: The Collected Essays, Journalism, and Letters*. Vol. 2. Ed. Sonia Orwell and Ian Angus. Boston: Nonpareil, 2000.
21. Lukić, J. *Metaproza: čitanje žanra – Borislav Pekić i postmoderna poetika*. Stubovi kulture: Beograd, 2001.
22. Manhajm K. *Ideologija i utopija*. Nolit: Beograd, 1968.
23. Margaret Atwood. *Gazela i Kosac*. Prev. Marko Maras. Lumen: Zagreb, 2015.
24. Marks, Peter. *Imagining Surveillance: Eutopian and Dystopian Literature and Film*. Edinburgh University Press, 2015.
25. Matek, Ljubica. *Zapisi o totalitarizmu*. Filozofski fakultet Osijek, 2014.
26. Miloš, Česlav. *Zarobljeni um*. Paideia: Beograd, 2006.
27. Mocna, I. „Vizija politike i terorizma u antiutopijama Borislava Pekića“. *Zbornik radova Književnost, društvo, politika*. Knj. 2. Ur. Dragan Bošković: Kragujevac: Grafostil, 2008, 67–74.

28. *Myth and Subversion in the Contemporary Novel*. Ed. Goya, Jose Manuel Losada; Guirao Ochoa, Marta. Cambridge Scholars Publishing, 2012.
29. Platon. *Država*. Prev. Branko Pavlović, autor dodatnog teksta Veljko Korać, Beogradski izdavačko-grafički zavod: Beograd, 2008.
30. Peled, Mattityahu. 1998. „Prison Literature.“ In *Ballas & Snir 1998*: 69–76.
31. Pekić, Borislav. *Vreme čuda*. Partizanska knjiga: Beograd, 1984.
32. Pekić, Borislav. *Godine koje su pojeli skakavci II: uspomene iz zatvora ili antropopeja*. Beogradski izdavačko-grafički zavod: 1991.
33. Pekić, Borislav. *Godine koje su pojeli skakavci I: uspomene iz zatvora ili antropopeja*. Beograd: Beogradski izdavačko-grafički zavod, 1991.
34. Pekić, Borislav. *Godine koje su pojeli skakavci III: uspomene iz zatvora ili antropopeja*. Beogradski izdavačko-grafički zavod: Beograd, 1991.
35. Pekić, Borislav. *Život na ledu, Dnevnicima 1948–1955*, Službeni glasnik: Beograd, 2013.
36. Pekić, Borislav. *Besnilo*. Laguna: Beograd, 2011.
37. Pekić, Borislav. *Kako upokojiti vampira*. Solaris: Novi Sad, 2002.
38. Pekić, Borislav. *Korespondencija kao život*. Solaris: Novi Sad, 2002.
39. Pekić, Borislav. *Uspenje i sunovrat Ikara Gubelkijana*. Srpska književna zadruga: Beograd, 2009.
40. Pijanović P. *Poetika romana Borislava Pekića*. BIGZ, Beograd: 1991.
41. *Totalitarianism and Literary Discourse: 20th Century Experience*. Ed. Ratiani, Irma. Cambridge Scholars Publishing, 2010.
42. Rău (Marcu), Livia Silvia. „The totalitarian Ideological Discourse and the Literature of the Captive Mind“. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*, 63 (2012), 271–275.
43. Ransijer, Žak. *Politika književnosti*. Adresa: Novi Sad, 2008.
44. Rule, James B. „1984—The Ingredients of Totalitarianism.“ 1984 Revisited: *Totalitarianism in Our Century*. Ed. Irving Howe. New York: Perennial, 1983. 166–79.
45. Sekulović, Maja. „Poetika Pekićevog žanr-romana 'Besnilo'“. *Slavistična revija*. Ljubljana, Vol. 65, Iss. 2 (apr/jun 2017): 323-339.
46. Sinfield, Alan. *Literature, Politics and Culture in Postwar Britain*. 2nd ed. London: Continuum, 2004.
47. Snodgrass, M.E. *Encyclopedia of Utopian Literature*, ABC-CLIO, Santa Barbara, 1995.
48. Stagh, Marina. „The Limits of Freedom of Speech: Prose Literature and Prose Writers in Egypt under Nasser and Sadat.“ *Almqvist & Wiksell International*, Stockholm, 1993.
49. Stojanović, Milena. *Književni vrt Borislava Pekića – Citatnost i intertekstualnost u negativnim utopijama*. Beograd; Pančevo: Institut za književnost i umetnost; Mali Nemo, 2004.
50. Sýkora, Michal. „The Prague Orgy: The Life of Writers in a Totalitarian State According to Philip Roth.“ *Humanities*, 2019.

51. Štahan, Matija. „Dobrovoljno ropstvo i totalitarnost u distopijskim romanima 20. stoljeća: Status književnosti u *Vrlome novom svijetu, 1984.* i *Fahrenheitu 451*“. *Poznañskie Studia Slawistyczne* (17), 2019.
52. Teri Iglton. *Književna teorija*. Zagreb, 1987.
53. Traverso, Enzo. [Totalitarizam. Povijest i aporije koncepta \(slobodnifilozofski.com\)](http://slobodnifilozofski.com), 2018. Pristupljeno: 10. 1. 2022. u 19:50.
54. Tormey, Simon. *Making Sense of Tyranny: Interpretation of Totalitarianism*. Manchester: Manchester University Press, 1995.
55. Velek, Voren 2004: R. Velek, O. Voren, *Teorija književnosti*, Beograd: Utopija.
56. Vukićević Janković, Vesna. „Atlantida kao Pekićev antropološki epos“. *Studi Slavistici XI* [http://dx.doi.org/10.13128/Studi_Slavis-14141]. 2013, 193–203.
57. Vuković, Novo. „'Naučni optimizam' i negativne utopije Borislava Pekića i 'Atlantida' u kontekstu Pekićeve mitološke semantike“. *Deveta soba*, Filip Višnjic: Beograd, 2001.
58. Williams, Raymond. *Marxism and Literature*. Oxford University Press, 1977.
59. Wiatr, Jerzy J. „Ideologija kao oblik nadzora nad prošlim i budućim“. *Politička misao: časopis za politologiju*. 13/4. 1976, str. 326–332.

SAGLASNOST PREDLOŽENOG/IH MENTORA I DOKTORANDA SA PRIJAVOM

Odgovorno potvrđujem da sam saglasna sa temom koja se prijavljuje.

Prvi mentor	Vesna Vukićević-Janković	<i>Vesna Vukicevic Jankovic</i>
Drugi mentor	/	/
Doktorand	Tijana Rakočević	<i>Tijana Rakocevic</i>

IZJAVA

Odgovorno izjavljujem da doktorsku disertaciju sa istom temom nisam prijavio/la ni na jednom drugom fakultetu.

U Nikšiću,
13. 6. 2022.

Ime i prezime doktoranda
Tijana Rakočević

Tijana Rakocevic



Univerzitet Crne Gore
adresa / address_Cetinjska br. 2
81000 Podgorica, Crna Gora
telefon / phone_00382 20 414 255
fax_00382 20 414 230
mail_rektorat@ucg.ac.me
web_www.ucg.ac.me
University of Montenegro

Broj / Ref 03-3186
Datum / Date 21. 07. 20 20

Na osnovu člana 72 stav 2 Zakona o visokom obrazovanju („Službeni list Crne Gore“ br 44/14, 47/15, 40/16, 42/17, 71/17, 55/18, 3/19, 17/19, 47/19 i 72/19) i člana 32 stav 1 tačka 9 Statuta Univerziteta Crne Gore, Senat Univerziteta Crne Gore na sjednici održanoj 21.07.2020. godine, donio je

ODLUKU O IZBORU U ZVANJE

Dr Vesna Vukićević Janković bira se u akademsko zvanje redovni profesor Univerziteta Crne Gore za **oblast Montenegristika/Srbistika – Južnoslovenska književnost**, na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore, na neodređeno vrijeme.



**SENAT UNIVERZITETA CRNE GORE
PREDSJEDNIK**

Prof. dr Danilo Nikolić, rektor

BIOGRAFIJA

Rođena sam na Cetinju, 21.03.1973. godine. Osnovnu školu i Gimnaziju „Slobodan Škerović“ završila sam u Podgorici. Diplomirala sam 10.06. 1996. godine na Filozofskom fakultetu u Nikšiću, na Odsjeku za srpskohrvatski jezik i jugoslovensku književnost. Postdiplomske magistarske studije upisala sam 1996/97. godine na Filološkom fakultetu u Beogradu (smjer: Nauka o književnosti). Magistarski rad pod nazivom *Odnos privatnog i javnog u Njegoševoj prepisci* odbranila sam 17. januara 2001. godine, pred komisijom: prof. dr Jovan Deretić (mentor), prof. dr Siniša Jelušić i prof. dr Milo Lompar. Doktorsku disertaciju *Poetika i estetika Njegoševih malih umotvora (prilog genologiji, poetologiji i versologiji)* odbranila sam na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu, 22. novembra 2005. godine, pred komisijom: prof. dr Sava Damjanov (mentor), akademik Radomir V. Ivanović i prof. dr Sonja Tomović – Šundić. Na UCG radim od 2006. godine, prvo kao honorarni saradnik, a od 2009. godine kao docent na SP Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti, SP Srpski jezik i južnoslovenske književnosti i SP Obrazovanje učitelja. U zvanje redovnog profesora izabrana sam 2020. godine.

Predajem predmete: Teorija književnosti sa stilistikom, Teorija književnosti (versifikacija i književna pragmatika) na studijskom programu Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti, Uvod u književnost na Studijskom programu Obrazovanje učitelja, Književnost renesanse i baroka na Studijskom programu Crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti i Studijskom programu Srpski jezik i južnoslovenske književnosti i Književnost prve polovine XX vijeka na Studijskom programu Srpski jezik i južnoslovenske književnosti. Angažovana sam i za izvođenje nastave iz sljedećih predmeta/kurseva: Pisanje književne kritike, Poetika Iva Andrića i Miloša Crnjanskog, Specijalni kurs – Borislav Pekić i Književnost i kultura na Studijskom programu za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti. Na postdiplomskim master studijama Studijskog programa za obrazovanje učitelja na Filozofskom fakultetu u Nikšiću angažovana je za izvođenje nastave iz predmeta Pregled književnih teorija, a na postdiplomskim master studijama Studijskog programa za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti za predmete Uže struke – Njegošologija i Usporedno tumačenje književnih tekstova. Predavač sam i mentor na svim nivoima studija, od osnovnih do doktorskih.

U brojnim studijama i ogledima obrađujem teme iz crnogorske i drugih južnoslovenskih književnosti (od renesanse do 20. vijeka). Bavim se i savremenim književnim i kulturalnim teorijama, u rasponu od književne istorije i poetike do komparativnih i interkulturalnih proučavanja. U svojstvu gostujućeg profesora boravila sam na Univerzitetu Humbolt u Berlinu 2019. godine.

Tokom dosadašnjeg rada na Filološkom fakultetu u Nikšiću bila sam:

- Rukovodilac Studijskog programa za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti od oktobra 2009. do jula 2014. godine;
- Član Komisije za izradu Elaborata o transformaciji studijskih programa za jezik i književnost u samostalni Filološki fakultet;
- Predsjednica Komisije za doktorske studije Filološkog fakulteta od 2015 - 2019. godine.
- Članica sam Uređivačkog odbora u časopisu za nauku o jeziku i književnosti *Folia Linguistica and Litteraria* (od osnivanja 2010. godine do danas);
- U dva navrata (2016. i 2020) bila sam, po zahtjevu Zavoda za školstvo, delegirana za predsjednicu Komisije za izradu predmetnih programa za predmet Crnogorski-srpski, bosanski, hrvatski jezik i književnost za srednje stručne škole i opšte i filološke gimnazije, zasnovanih na ishodima.učenja.

BIBLIOGRAFIJA

Monografije i knjige studijskog karaktera

1. Vukićević Janković, V. (2002), *Njegoševi pismopisi (doprinos epistolografiji)*, urednik: akademik Radomir V. Ivanović, Novi Sad, 148 str. /ISBN 86-489-0349-1/
2. Vukićević Janković, V. (2006), *Njegoševi umotvori (doprinos poetici i estetic)*, urednik: akademik Radomir V. Ivanović, Novi Sad, 2006. godine, 289 str. /ISBN 86-489-0519-2/
3. Vukićević Janković, V. (2012), *Njegošev poetski univerzum – Mogućnosti tumačenja*, Biblioteka Puls, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva - Podgorica, Podgorica, 260 str. ISBN 978-86-303-1731-6
4. Vukićević Janković, V. (2018): *Izazovi savremenih književnoteorijskih perspektiva*. Filološki fakultet – Nikšić, 2018. S. 213. ISBN 978-9940-694-08-1.

Dio monografije izdate kod nas i inostranstvu

1. Vukićević Janković, V. (2003), *Književnost Podgorice*, Monografija podgorice; gl. urednik prof. dr Dušan Ičević, Grad Podgorica, 2003, str. 178-186. COBISS.CG ID 6312208.
2. Vukićević-Janković, V. (2010), *Traganje za granicama tumačenja - Risto Ratković, Dušan Kostić i Mihailo Lalić Radomira V. Ivanovića*, u knjizi: *Kritika kritike*, priredio prof. dr Miloš Đorđević, Filozofski fakultet Novi Sad – Zmaj, 2010, str. 77-86, ISBN 978-86-489-0672-4.
3. Vukićević Janković, V. (2011), *Njegoševi susreti sa Venecijom*, u knjizi: *Venecija i slovenske književnosti - priredili Dejan Ajdačić (Kijev) i Persida Lazarević Di Đakomo (Peskara), SlovoSlavia – Beograd (con i contributi del Dipartimento di Studi Comparati e Comunicazione Interculturale dell' Università degli Studi "G. d'Annunzio" di Chieti – Pescara e del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca (Fondi FARS), Italia)*, pp. 295-306, ISBN 978-86 – 87807-03-7.
4. Vukićević Janković, V. (2016): *Naučni doprinos recepciji Lalićevog književnog djela*, u: *Radomir V. Ivanović: Enigme i paradigme u djelu Mihaila Lalića (monografija)*, ur. Akademik Nenad Vuković, Medeon, Podgorica, 2016, 247-255. ISBN 978-9940-598-23-5.
5. Vukićević-Janković, V. (2017): *Simbolične emanacije Sunca i Mjeseca u Njegoševoj poeziji*, u: *Il SoleLuna presso gli slavi meridionali (Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2017)* Slavica: Collana di studi slavi diretta da Giovanna Brogi Bercoff e Mario Enrietti 14,e curata da Lj. Banjanin (Università di Torino), P. Lazarević Di Giacomo (Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara), S. Roić (Università di Zagabria) e S. Šeatović (Istituto di Letteratura e Arte di Belgrado); Volume pubblicato con il contributo di: – Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli Studi «G. d'Annunzio» Chieti-Pescara (Fondo di Ricerca d'Ateneo) – Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne dell'Università degli Studi di Torino (Fondo per la Ricerca Locale) – Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca; P 349, pp.303-317, ISBN 978-88-6274-767-7
6. Vukićević Janković, V. (2017): *Kulturalnomemorijska matrica Njegoševog djela*. U: *Književnost i jezik u funkciji promovisanja univerzalnih vrijednosti i identitetskih komponenti crnogorskog društva*; Filološki fakultet, Nikšić. ISBN 978-9940-694-05-0, COBISS.CGID 3518440.

Radovi u međunarodnim časopisima (A&HCI)

1. Vukićević Janković, V. (2017): Lik Blažene Ozane kotorkinje kao kulturalnomemorijski kod. ANNALES - Ser. hist. sociol. 217/ 2, str. 429-439. ISSN: 1408-5348. . <https://zdjp.si/annales-series-historia-et-sociologia-27-2017-2/>
2. Vukićević Janković, V. (2017): Mirko Kovač's Narrative Alloy (Biography of Malvina Trifković). Primerjalna književnost / Comparative literature, letnik 40, št 3, pp. 115-131. ISSN: 0351-1189. https://ojs.zrc-sazu.si/primerjalna_knjizevnost
3. Vukićević Janković, V. (2017): Estetika i poetika u Andićeveim *Znakovima pored puta*. Filozofska istraživanja, br. 146 (2/2017), str. 349–364. ISSN: 0351-4706. <http://www.hrfd.hr/filozofska-istrazivanja-146-22017/>
4. Bratić, V., Vukićević Janković, V. (2019): The cursed foreign bride in Serbian literature, World Literature Studies, 11(1), 2019, 91-107, ISSN 1337-9275. . http://www.wls.sav.sk/?page_id=9

Radovi u međunarodnom časopisu koji je indeksiran na ESCI i Scopus listi

- 1.Vukićević Janković, V. (2018): Kišov pohod u sjećanje svijeta / A Pilgrimage Through the Memory of the World by Danilo Kiš. Studi Slavistici, XV, 2018, 1, pp. 183-196. ISSN: 1824-761X (print) 1824-7601 (online). ESCI, Scopus; <http://www.fupress.net/index.php/ss/article/view/20514>
- 2.Vukićević Janković, V. (2015): Prostorska semantika *Prekletega dvorišča*/ The Spacialized Semantics of *Prokleta avlija*. Slavistična revija, 63/2015, pp. 311–318. ISSN: 0350-6894. Scopus. <https://srl.si/ojs/srl/issue/view/2015-3>
- 3.Vukićević Janković, V. (2013): “Atlantida” kao Pekićev antropološki epos/ Studi Slavistici, Firenze University Press, 193-203. ISSN: 1824-761X (print) 1824-7601 (online).

Selektivna bibliografija (radovi u naučnim i stručnim časopisima):

1. Vukićević Janković, V (2001): Tragom Njegoševe diplomatske prepiske sa Jeremijom Gagićem i odnosi sa Rusijom; Istorijski zapisi, godina LXXIV, 2001/3-4, str. 29- 41;/YU ISSN 0021 – 2652/
2. Vukićević Janković, V. (2002): Njegoševa prepiska sa Turcima, Pedagoška stvarnost - časopis za školska i kulturno-prosvetna pitanja, Novi Sad, 2002/5-6, str.317-328; YU ISSN 0553 – 4569
3. Vukićević Janković, V. (2003): Kroz Njegoševu prepisku: Ukidanje guvernadurstva i diplomatski odnosi sa Austrijom, Krovovi - časopis za kulturu i umetnost, Sremski Karlovci, god. XVII/XVIII, broj 54/55/56; 2002/2003; str.81-86. YU ISSN 0353 – 6351
4. Vukićević Janković, V. (2005): Njegoševa mitopoetika – pogled iskosa, Stanje stvari – časopis za različite vidove umetničkog izražavanja, br. 11, Novi Sad, zima 2005, str. 149-156. /ISSN 1450 -8737/
5. Vukićević Janković, V. (2005): Imagološki dodiri Petra II Petrovića i Vasilija Subotića, Stanje stvari – časopis za različite vidove umetničkog izražavanja, br. 11, Novi Sad, 2005, str. 157-162. /ISSN 1450 -8737/

6. Vukićević Janković, V. (2006): Njegoševe ideografeme i filozofeme (prilog razgraničavanju tematskih krugova Njegoševe poetike), *Vaspitanje i obrazovanje - časopis za pedagošku teoriju i praksu*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica, 2006, str. 36 – 50, /ISSN 0350 -1094/
7. Vukićević Janković, V. (2006): Književna kritika u svijetlu savremenih proučavanja, *Vaspitanje i obrazovanje - časopis za pedagošku teoriju i praksu*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica, 4/2006, str. 79-92, /ISSN 0350 -1094/
8. Vukićević Janković, V. (2006): Refleksija antičkih retoričkih obrazaca u Njegoševom pjesništvu, *Matica; časopis za društvena pitanja, nauku i kulturu*, broj 25/26, godina VII, proljeće/ljeto, Cetinje – Podgorica, 2006, str. 265-294. /ISSN 1450-9059/
9. Vukićević Janković, V. (2006): Mitska estetika Njegoševih umotvora /Mythical aesthetics of Njegoš's brain producers/, Vesna Vukicevic Jankovic, Montenegro; Nova Istra – časopis za književnost, kulturološke i društvene teme, god. XI; sv. XXXIV, jesen – zima 2006, Pula, 2006, str. 189-200. /ISSN 1331 – 0321/
10. Vukićević Janković, V. (2006): Epska dimenzija Njegoševog vremena, *Matica-časopis za društvena pitanja, nauku i kulturu*, broj 27/28, godina VII, jesen/zima, Cetinje – Podgorica, 2006, str. 175 - 206. /ISSN 1450-9059/
11. Vukićević Janković, V. (2008): Njegoševi stvaralački dodiri sa poezijom M. V. Lomonosova i G. R. Deržavina, *Matica-časopis za društvena pitanja, nauku i kulturu*, broj 34/35, godina IX, ljeto/jesen 2008, Cetinje – Podgorica, 2008, str. 159-198, ISSN 1450-9059
12. Vesna Vukićević Janković (2008), Fantastički kodovi u kotorskom pjesništvu renesanse i baroka, *Vaspitanje i obrazovanje - časopis za pedagošku teoriju i praksu*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica, 4/2008, str.21-30; /ISSN 0350 -1094/
13. Vukićević Janković, V. (2008): Njegoševa diplomatska epistolografija, *Matica-časopis za društvena pitanja, nauku i kulturu*, broj 36, godina IX, zima 2008, Cetinje– Podgorica, 2008, str. 193-240. /ISSN 1450-9059/
14. Vukićević-Janković, V. (2009) *Transformacija i transfiguracija globalnih simbola u u Njegoševoj poeziji*, Riječ, Filozofski fakultet Univerziteta Crne Gore, Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Nikšić. Nova serija (1): 109-132. ISSN 0354-6039. .
15. Vukićević-Janković, V. (2010) *Njegoševi putevi ka Luči mikrokozma*. In: Njegošev zbornik Matice srpske. Glavni i odgovorni urednik Aleksandar Mladenović. Matica srpska, Novi Sad. Issue 1: 221-245. ISSN 1821-4843.
16. Vukićević-Janković, V. (2009) *Njegoševa pisma kao odraz književnih i kulturnih odnosa*. *Matica-časopis za društvena pitanja, nauku i kulturu*, Matica crnogorska, Cetinje – Podgorica. Proljeće/ljeto, X (37/38): 151-196, ISSN 1450-9059.
17. Vukićević-Janković, V. (2010) *Refleksivna jezgra Njegoševe poetike*. *Tokovi-časopis za naučna, književna i društvena pitanja*, JU Centar za kulturu, Berane, 1: 259-293. ISSN 0350-8366.
18. Vesna Vukićević-Janković (2010), *Njegoševi putevi ka Luči mikrokozma*, u *Njegošev zbornik Matice srpske*, br. 1, Novi Sad, 2010, str.221-245, ISSN 1821-4843, UDC 821.163.41-1.09
19. Vukićević-Janković, V. (2011) *Pokušaj dekodiranja jednog baroknog teksta.*, *Tokovi*, časopis za naučna, književna i društvena pitanja, JU Centar za kulturu, Berane, 1-2: 85-91. ISSN 0350-8366.
20. Vukićević-Janković, V. (2011) *Narativne sfere Pekićeve 'Atlantide'*. Riječ, časopis za nauku o jeziku i književnosti, Filozofski fakultet Univerziteta Crne Gore, Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Nikšić. Nova serija (6): 91-104. ISSN 0354-6039.
21. Vukićević-Janković, V. (2012) *Dekonstrukcija religijskih i deformacija humanističkih vrijednosti u naraciji Miodraga Bulatovića*. *Serbian Studies Research, NURSS - Association for the Development of Serbian Studies*, Novi Sad. Issue 3: 137-149. ISSN 2217-5210.

22. Vukićević-Janković, V. (2013) *Odrzi Zogovićeve eksplicitne poetike*. Riječ - časopis za nauku o jeziku i književnosti. Filozofski fakultet Univerziteta Crne Gore, Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Nikšić, Nova serija (10). ISSN 0354-6039.
23. Vukićević-Janković, V. (2012), *De/kon/strukcija individualne i kolektivne memorije u Pekićevom antropološkom eposu, Pismo – časopis za jezik i književnost, X/1, Bosansko filološko društvo, Sarajevo, 2012*, str. 174-187, ISSN 1512 -9357

Radovi na kongresima, simpozijumima i seminarima

1. **Vesna Vukićević Janković**, *Odnos prema drugim kulturama u Njegoševoj putopisnoj prepisci*, referat sa Međunarodnog naučnog skupa „Dinastija Petrović – Njegoš“, održanog u CANU 29. oktobra - 1. novembra 2001. godine, u knjiži: *Dinastija Petrović Njegoš: radovi sa naučnog skupa*, Naučni skupovi CANU, knjiga 60; tom III, Podgorica, 2002; str. 253-266. ISBN 86 – 7215 – 127 – 5.
2. **Vesna Vukićević Janković**, *Putopisana estetika Marka Cara*, u knjizi: *Književno djelo Marka Cara*, Zbornik radova sa naučnog skupa *Književno djelo Marka Cara*, Herceg Novi, 6-7. oktobra 2004. godine, SKD Prosvjeta – Jadran-Art, Herceg Novi – Perast, 2005, str. 129-140.
3. Vesna Vukićević Janković, Sintetizujuća kritička misao Radovana Vučkovića, Zbornik radova u čast akademika Radovana Vučkovića, Zbornici i monografije Akademije nauka i umjetnosti Republike Srpske, knjiga VI, Odjeljenje književnosti i umjetnosti, knj. 5, ANURS, Banja Luka, 2006, str. 85– 98. /ISBN 978 – 99938 – 21 – 05 -2/
4. Vesna Vukićević Janković, *Andrić i Njegoš: U zboru duhova*, u Zborniku radova sa naučnog skupa „Djelo Iva Andrića u novom milenijumu“, SKD „Prosvjeta“ – ITP „Zmaj“, Herceg Novi – Novi Sad, 2006, str. 106-116. /ISBN 86-489-0533-8/
5. **Vesna Vukićević Janković**, *Njegoševi putevi ka sintezi (od malih pjesama do Luče)* – referat sa Međunarodnog naučnog skupa *Njegoševi dani*, Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Cetinje 25, 26, 27. i 28. jun 2008. godine.
6. Vukićević-Janković, V. (2010) *Njegoševi putevi ka Luči mikrokozma*. In: Njegošev zbornik Matice srpske. Glavni i odgovorni urednik Aleksandar Mladenović. Matica srpska, Novi Sad. Issue 1: 221-245. ISSN 1821-4843.
7. Vukićević-Janković, V. (2010) *Njegoševa noć skuplja vijeka – mogućnosti tumačenja*. In: *Njegoševi dani 2* – zbornik radova, Tatjana Bečanović (urednik). Međunarodni naučni skup *Njegoševi dani*, Cetinje, 27-29. avgust 2009, str. 43-52. ISBN 978-86-7798-042-9. *Et* (2013) in: *Njegošu u čast*, Tatjana Bečanović (urednik), str. 221 – 232. ISBN 978-86-7798-084-9.
8. **Vesna Vukićević-Janković**, *Transpozicija i transfiguracija mitotvornih elemenata u Njegoševoj poeziji*, Međunarodni naučni skup *Njegoševi dani 3*, Nikšić 1,2 i 3. septembar 2010. godine, Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Studijski program za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti, Nikšić, 2011, ISBN 978-86-7798-062-7, str. 81-89 i u knjiži: *Njegošu u čast*, gl. i odgovorni urednik prof. dr Tatjana Bečanović, Filozofski fakultet – Nikšić, Nikšić, 2013. godine, str. 183-191, ISBN 978-86-7798-084-9
9. **Vesna Vukićević-Janković**, *Ženstvenost univerzuma u Njegoševoj poeziji, Žene: rod, identitet, književnost* - zbornik radova sa V međunarodnog naučnog skupa *Srpski jezik, književnost, umetnost*, održanog na Filološko-umetničkom fakultetu u Kragujevcu 29-30.X 2010, Knjiga II, FILUM, Kragujevac, 2011, str.191-199, ISBN 978-86-85991-36-3 (FF;)
10. Vukićević-Janković, V. (2012) *„Tvrđava“ kao semiosfera*. In: Sanjin Kodrić (urednik) *Sarajevski filološki susreti*, knjiga II. Međunarodna naučna konferencija Sarajevski

- filološki susreti., Sarajevo, 9. i 10. decembar 2010, Sarajevo, 9. i 10. decembar 2010, *Zbornik radova, knjiga II*, Bosansko filološko društvo, Sarajevo, 2012, UDK: 821.163.4 (497.6)09, str. 290-301.
11. **Vesna Vukićević-Janković**, *Andrićeva fascinacija Njegošem*, u zborniku radova sa naučnog skupa: *Njegoš i Andrić ili Njegoš kao Andrićeva inspiracija* (održanog u Herceg Novom, 6. i 7. oktobra 2011), SPKD "Prosvjeta", Herceg Novi, 2012, str. 53-69, ISBN 978-9940-9081-1-9
 12. **V. Vukićević-Janković**, (2013) *Semantička disperzivnost Bulatovićevog romana 'Gullo Gullo'*. In: Žarko Đurović (urednik) Međunarodni skup Književno stvaralaštvo Miodraga Bulatovića, CANU 20. oktobra 2011, str. 101-114. Izdavač: CANU - Naučni skupovi, knjiga 121; Odjeljenje umjetnosti, knjiga 39, Podgorica. ISBN 978-86-7215-322-4.
 13. **V. Vukićević-Janković**, (2013) *Satirična slika Venecije u pričanju vojvode Draška*. In: Žarko Đurović (urednik) Satira u južnoslovenskim književnostima. Međunarodni naučni skup Lalićevi susreti (treći), CANU 15. juna 2012, str. 43-51. Izdavač: CANU - Naučni skupovi, knjiga 122; Odjeljenje umjetnosti, knjiga 40, Podgorica. ISBN 978-86-7215-323-1.
 14. **V. Vukićević-Janković**, (2013) *Intercultural Dimension of Baroque Heritage of Blessed Ozana*. In: Biljana Maslovarić (Ed.) Transnational training seminar: Multiculturalism and education of minorities in the Adriatic region/ Education and minorities in Montenegro, organized within the Project SIMPLE – Strengthening the Identity of Minority People Leads to Equality, Podgorica, 8th and 9th V 2013, u štampi. ISBN 978-9940-633-07-3.
 15. **V. Vukićević-Janković**, (2013) *La dispersivité sémantique de la poésie de Njegoš / Semantička disperzivnost Njegoševe poezije*. In: Sava Anđelković & Paul-Louis Thomas (Eds.) Njegoš u ogledalima vjekova. Colloque international Njegoš , prince - évêque et poète – de la montagne au cosmos, 14 -15 juin 2013, Université Paris-Sorbonne, UFR D'ETUDES SLAVES, str. 135-152. ISBN 978-86-907247-2-7.
 16. **V. Vukićević-Janković**, (2014) *Njegoš kao 'žrtva blagorodnog čuvstva'*. In: Radomir V. Ivanović (urednik) Petar II Petrović Njegoš – dvjesto godina od rođenja (1813 – 2013), CANU, 31. oktobra – 1. novembra 2013, str. 435-451. Izdavač: CANU - Naučni skupovi, knjiga 122; Odjeljenje umjetnosti, knjiga 125, Podgorica, 2014, str., ISBN 978-86-7215-345-3
 17. **V. Vukićević-Janković**, (2015): Naučni doprinos recepciji Lalićevog književnog djela. U zborniku radova sa naučnog skupa: Mihailo Lalić sto godina od rođenja, održanog u Podgorici 7. i 8. oktobra, urednik Radomir V. Ivanović, CANU, Podgorica, str. 93-108. ISBN 978-86-7215-363-7.
 18. **V. Vukićević-Janković**, (2015): Motiv avlije: Avlija kao prostor, avlija kao vrijeme i avlija kao junak romana [Das Motiv des Hofes: der Hof als Ort, der Hof als Zeit, der Hof als Romanheld], in: *Andrićs Hof: Andrićeva Avlija*, band 8/2015, pp. 575-586. Zbornik radova pročitanih na naučnom simpozijumu na Univerzitetu u Gracu (*Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz*) od 25–27.09. 2014. godine i naknadno recenziranih radi objavljivanja u okviru međunarodnog projekta „Andrić-Initiative: Ivo Andrić im europäischen Kontext – Ivo Andrić u evropskom kontekstu, knj. 8]. Tošović, Branko (Hg./ur), Grac – Beograd – Banjaluka: Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz – Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske – Svet knjige – nmlibris, 2015. – 1014 s./str. 575-586. ISBN 978-3-9504084-1-6 (Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz); ISBN 978-99938-30-93-1 (Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske); ISBN 978-86-7396-531-4 (Svet knjige). <http://www-gewi.uni-graz.at/gralis/projektarium/Andric/Symposium7.html>
 19. **V. Vukićević-Janković**, (2016): Poetički manevri u *Enciklopediji mrtvih*. U zborniku radova sa naučnog skupa: Danilo Kiš osamdeset godina od rođenja, održanog u Podgorici

15. i 16. oktobra 2015. godine, urednik Radomir V. Ivanović, CANU, Podgorica, str.183-202. ISBN 978-86-7215-386-6.
20. Vukićević-Janković, V. (2016): Andrić kao estetičar: Estetski način osmišljavanja i slikanja svijeta [Andrić als Ästhet: Die ästhetische Art der Sinnggebung und des Abbildens der Welt], str. 515-528. Zbornik radova pročitanih na naučnom simpozijumu održanom 24–26.09. 2015. godine na Univerzitetu u Gracu (*Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz*) i naknadno recenziranih radi objavljivanja u okviru međunarodnog projekta „Andrić-Initiative: Ivo Andrić im europäischen Kontext – Ivo Andrić u evropskom kontekstu). Tošović, Branko (Hg./ur), band 9/2016, Grac – Beograd – Banjaluka: Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz – Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske – Svet knjige – nmlibris, 2016. – 812 s./str. 515-528. ISBN 978-3-9504299-1-6 (Institut für Slawistik der Karl-Franzens-Universität Graz); ISBN 978-99976-27-04-09 (Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske); ISBN 978-86-7396-589-5 (Svet knjige). <http://www-gewi.uni-graz.at/gralis/projektarium/Andric/Symposium8.html>
21. Vukićević-Janković, V. (2019): Semiotički prostori *Kamenog spavača* Maka Dizdara. Zbornik radova sa međunarodne naučne konferencije Mak Dizdar: prvih stotinu godina, održane u Sarajevu od 19 – 22. oktobra 2017. godine; Gorčin Dizdar (ur.), Bošnjački institut – Fondacija Adila Zulfikarpašića i Fondacija “Mak Dizdar”, Sarajevo, str. 235-245. ISBN 978-9958-743-29-0 (Bošnjački institut); ISBN 978-9958-9000-6-8. <https://100.makdizdar.ba/konferencija/>
22. Vukićević-Janković, V. (2019): Sve/prostorna i vanvremenska ravan Andrićeve *Proklete avlije*, Bosanskohercegovački slavistički kongres (knjiga 2); zbornik radova. gl. ur. Senad Halilović, Slavistički komitet; Sarajevo: Filozofski fakultet u Sarajevu, 2019. str. 305-312. ISSN 2303-4106
23. Vukićević-Janković, V. (2020): Kovačeva priča o izopštavanjima. U zborniku radova: Slovo o Aliji Isakoviću i Mirku Kovaču : zbornik radova sa 4. međunarodne konferencije posvećene stvaralaštvu hercegovačkih autora, Mostar: Univerzitet “Džemal Bijedić”, Fakultet humanističkih nauka, 2020, 199-214. ISBN 978-9926-434-37-3
24. Vukićević-Janković, V. (2020): Pekićeva idiosinkrazija prema zvaničnoj historiografiji. Zbornik radova sa Naučnog skupa Borislav Pekić – devedeset godina od rođenja (1930–2020), CANU, februar 2020., u štampi.

Udžbenici za preduniverzitetski nivo obrazovanja

25. **Vukićević-Janković, V.**, Vojinović, V. i Vojinović, S. (2011) Razigraj riječ - čitanka za deveti razred osnovne škole. Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica, 199 str. ISBN 978-86-303-1598-5.
26. **Vukićević-Janković, V.**, Vojinović, V., Vojinović, S. (2011) I knjige su tvoji prijatelji za deveti razred osnovne škole, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica, 72. str. 58. ISBN 978-86-303-1596-1

3.2.1. Priručnici, rječnici, leksikoni

27. Maslovarić, B., Novović, T., Mićanović, **V.**, **Vukićević-Janković, V.** i Blečić, M. (2013) Studentski volonterizam, priručnik za volontere/ke u osnovnim školama, Pedagoški centar Crne Gore, Podgorica, 98 strana. ISBN 978-9940-563-02-8

Recenzije:

1. Radinka Vučković-Ćinćur (2017): *Reinterpretacija mita u djelu Borislava Pekića*, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Podgorica. ISBN 978-86-303-2055-2.

2. Mile Danilov Mićunović (2016): *Crnogorci u Republici Makedoniji*, Crnogorska zajednica u Republici Makedoniji, Skoplje. ISBN 978-608-207-170-1
3. Slovo o Aliji Isakoviću i Mirku Kovaču : zbornik radova sa 4. međunarodne konferencije posvećene stvaralaštvu hercegovačkih autora, / [urednici Dijana Hadžizukić, Edim Šator].

Mostar: Univerzitet "Džemal Bijedić", Fakultet humanističkih nauka, 2020. - 309 str. ISBN 978-9926-434-37-3

Prikazi i stručni članci:

1. Vesna Vukićević Janković, Traganje za granicama tumačenja, prikaz knjiga Risto Ratković, Dušan Kostić i Mihailo Lalić Radomira V. Ivanovića, *Riječ*, časopis za nauku o jeziku i književnosti, X/1 – 2 (2004), Institut za jezik i književnost Filozofskog fakulteta, Nikšić, 2004, str. 162-173. /ISSN 0354 – 6039/; Rad je objavljen i u: *Sunčanik*, časopis za kulturu, književnost i umetnost, Bačka Palanka, proleće, 2004, broj 8-9; str. 71-77. ISSN 1451 – 379X
2. Vesna Vukićević Janković, Književnost kao enciklopedija (prilog poetici i esteticima tumačenja knjige „Danilo Kiš između Lovćena i Zida plača“ Sonje Tomović – Šundić, *Glasnik* br. 14-15, god. XI, Narodna biblioteka „Radosav Ljumović“, Podgorica; 2007, str. 225-229. ISSN 0354-799X
3. Vesna Vukićević Janković, Podgorica – pogledom iskosa (roman Svratka Dušana Ičevića), *Glasnik* br. 14-15, god. XI, Narodna biblioteka „Radosav Ljumović“, Podgorica; 2007, str. 259-265. ISSN 0354-799X
4. Vesna Vukićević Janković, Prodor u biće poetske korespondencije, prikaz knjige Andrićeva mudronosna proza Radomira V. Ivanovića:, *Koraci - časopis za književnost, umetnost i kulturu*, god. XLI, knj. XXXVII, sv. 5-6, Kragujevac, 2007, str. 153-157 / YU ISBN 0434-3556/. Tekst je objavljen i u časopisu za kulturu i umetnost *KROVOVI*, Sremski Karlovci, god. XXI, broj 67/68/69/70; god. 2007; str. 198-200. YU ISSN 0353 – 6351.
5. Vesna Vukićević Janković, Bedem ili priča o bedemima koje sami (u) sebi gradimo, prikaz knjige Bedem Mirka Rakočevića, *Koraci - časopis za književnost, umetnost i kulturu*, god. XL, knj. 36, sv. 7/8, Kragujevac, 2006, str. 210-212, /YU ISBN 0434-3556/

Napomena: Svi podaci dostupni su na sajtu Filološkog fakulteta:

<https://www.ucg.ac.me/objava/blog/17868/objava/1> i u **Biltenima UCG: Broj 242 (od 1. maja 2009), Broj 338 (od 23. februara 2015) i Broj 499 (od 9. juna 2020).**



Univerzitet Crne Gore
adresa address_Cetinjska br. 2
81000 Podgorica Crna Gora
telefon phone_00382 20 414 255
fax_00382 20 414 230
mail_rektorat@ucg.me
web www.ucg.me
University of Montenegro

Broj / Ret 03-1747

Datum / Date 09. 11 2021

UNIVERZITET CRNE GORE
FILOLOŠKI FAKULTET
NIKŠIĆ

PRIMLJENO: <u>11. 11. 2021.</u>			
ORG. JED.	BROJ	PRILOG	VRIJEDNOST
<u>01</u>	<u>3277</u>		

Na osnovu člana 72 stav 2 Zakona o visokom obrazovanju („Službeni list Crne Gore“ br 44/14, 47/15, 40/16, 42/17, 71/17, 55/18, 3/19, 17/19, 47/19, 72/19 i 74/20 i 104/21) i člana 32 stav 1 tačka 9 Statuta Univerziteta Crne Gore, Senat Univerziteta Crne Gore na sjednici održanoj 09.11.2021. godine, donio je

ODLUKU O IZBORU U ZVANJE

Dr **OLGA VOJIČIĆ KOMATINA** bira se u akademsko zvanje docent Univerziteta Crne Gore iz oblasti **Montenegristica-Crnogorska i južnoslovenske književnosti i Opšta književnost i Teorija književnosti** na Filološkom fakultetu Univerziteta Crne Gore, na period od pet godina.



SENAT UNIVERZITETA CRNE GORE
PREDSJEDNIK

Prof. dr Vladimir Božović, rektor

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE NAUČNO-ISTRAŽIVAČKE I STRUČNE BIBLIOGRAFIJE

1. NAUČNOISTRAŽIVAČKA DJELATNOST		
Radovi u naučnim časopisima		
Q4 Radovi u međunarodnom časopisu (publikovani) i Q3 Rad (in print), (ostali časopisi indeksirani na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama)	UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
<p>1. Vojičić-Komatina, O. (2016) Avangardni kodovi u poeziji Rista Ratkovića, <i>Književna smotra</i>, Časopis za svjetsku književnost, urednik Dalibor Blažina, br. 182 (4), Zagreb, Hrvatsko filološko društvo, str. 55–68; Časopis je indeksiran u Web of Science – Arts, @Humanities Citation Index Current Cintens – Arts @Humanities, Scopus, RILM Abstracts of Music Literature (http://journals.rilm.org/), MLA International Bibliography. ISSN 0455–0463 (tisak), godište XLVIII/2016, UDK 82/899 https://www.hfiloloskod.hr/images/HFD/Casopisi/Književna_smotra/ks1_82-web.pdf https://hrcak.srce.hr/index.php?show=toc&id=13822</p>	6	6
<p>2. Vojičić-Komatina, O. (2020) Eksplicitna poetika Radovana Zogovića u periodu između dva svjetska rata, <i>Književna smotra</i>, Časopis za svjetsku književnost, ur. Dalibor Blažina, br. 196 (2), Zagreb, Hrvatsko filološko društvo, str. 99-108. Časopis je indeksiran u Web of Science – Arts, @Humanities Citation Index Current Cintens – Arts @Humanities, Scopus, RILM Abstracts of Music Literature (http://journals.rilm.org/), MLA International Bibliography. ISSN 0455–0463 (online), godište LII/2020, UDK 82/899 https://www.hfiloloskod.hr/images/HFD/Casopisi/Književna_smotra/ks1_96web.pdf https://hrcak.srce.hr/index.php?show=toc&id=19492</p>	6	6
<p>3. Simović, S, Vojičić-Komatina, O. (2021), Rethinking The Past: Victoria Four-Thirty And The East/West Line, <i>Transylvanian Review</i> (Revue de Transylvanie), Center for Transylvanian Studies of the Romanian Academy, editor Ioan Bolovan (Ph.D.) Rad će biti publikovan u toku 2021.godine, a u prilog tačnosti tvrdnje ide priloženi sertifikat glavnog i odgovornog urednika. ISSN 1584922, 12211249 (Print), eISSN 1584-9422, SNIP 0.052 Thomson Reuters, A&SCI, EBSCO</p> <p>UKUPNO:</p>	12	12
Q5 Rad u međunarodnom časopisu koji nije indeksiran na SCI/SCIE/SSCI/A&HCI listama	UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
<p>1. Vojičić-Komatina, O. (2010) U tuđem gnijezdu Huseina Bašića, <i>Folia Linguistica et Literaria</i>, Journal of Language and Literary Studies, 1/2, ur. Marija Knežević, Institut za jezik i književnost. Filozofski fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 253–263. ISSN 1800-8542 (Print). ISSN 2337-0955(Online) http://www.folia.ac.me/arhiva01.html</p>	4	4

2.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2011) Psihološko nijansiranje muških likova u romanu Ljubavnik Duklje Jevrema Brkovića, <i>Folia Linguistica et Litteraria</i>, Journal of Language and Literary Studies, 3/4, ur. Marija Knežević, Institut za jezik i književnost, Filozofski fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 301-314. ISSN 1800-8542(Print). ISSN 2337-0955 (Online) http://www.folia.ac.me/arhiva34.html</p>	4	4
3.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2011) Žanrovska polivalentnost romana Ljubavnik Duklje, <i>Riječ</i>, Časopis za nauku o jeziku i književnosti, ur. Rajka Glušica, br. 6, Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, Nikšić, str. 105-117. ISSN 0354-6039, UDK 80+82(05) http://www.rijec.ac.me/casopisi/rijec_06.pdf</p>	4	4
4.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2012) Avangardni kodovi u Zogovićevoj zbirci Plameni golubovi, <i>Riječ</i>, Časopis za nauku o jeziku i književnosti, ur. Rajka Glušica, br. 8, Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, Nikšić, str. 181-201. ISSN 0354-6039, UDK 80+82(05) https://www.rijec.ac.me/casopisi/rijec_08.pdf</p>	4	4
5.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2013) Odlike avangarde. Poetička strujanja u crnogorskoj poeziji između dva svjetska rata, <i>Pismo</i>, Časopis za jezik i književnost, ur. Ismail Palić, br. 11, Bosansko filološko društvo, Sarajevo, str. 171-189. ISSN 1512-9357, UDK 821.163.4(497.16)09-1"1918/1941" Indeksiran je u MLA, EBSCO i CEEOL. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=129841</p>	4	4
6.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2013) Nadrealistički časopisi Rista Ratkovića, <i>Folia linguistica et litteraria</i>, Journal of Language and Literary Studies 8, ur. Marija Knežević, Institut za jezik i književnost, Filozofski fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 145-160. ISSN 1800-18542 (Print), ISSN 2337-0955(Online), UDK 821.163.4.09.Ratković R. https://www.folia.ac.me/arhiva8.html</p>	4	4
7.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2014) Avant-Garde Reflexes in Yugoslav Poetry between Two World Wars, <i>Anglisticum</i>, International journal of Literature, Linguistic and Interdisciplinary Studies, editor Iseni Arburim, Department of English Language and Literature, Faculty of Philology, Tetovo, str. 16-23. ISSN 1857-1878, p- ISSN 1857-8179 https://anglisticum.org.mk/index.php/IJLLIS/article/view/346</p>	2	2
8.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2015), Eksplicitna poetika Rista Ratkovića, <i>Slavistična revija</i>, Časopis za jezikoslovje in literarne vede, urednik M. Hladnik, Izdajatelj Slavistično društvo Slovenije, Ljubljana, Številka 2 za 2015. godinu (april-juni), str. 223–234. Nalazi se u sledećim bazama: Scopus (d), Scopus (h), European Reference index for the Humanities (ERIH); MLA – Modern Language Association of America; Directory of Periodicals, New York; New Contents Slavistics –Otto Sagner; CSA – Cambridge Scientific Abstracts, Dan Diego; University of Arizona, Tucson; Produced online information service. ISSN 0350-6894 (tisk – print), ISSN 1855-7570 (splet online) http://www.srl.si/ https://srl.si/sql_pdf/SRL_2015_2_07.pdf</p>	4	4
9.	<p>Vojičić-Komatina, O. (2018) Prolom – Romaneska prolegomena za inovativni pristup istorijskom kauzalitetu, <i>Folia linguistica et litteraria</i>, Journal of Language and Literary Studies, br. 20, urednik Jelena Knežević, Filološki fakultet Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 187-201. ISSN 1800-8542 (Print), ISSN 2337-0955 (Online), UDK 821.163.4.09.Ćopić B.</p>	4	4

	Od 2015.godine časopis je indeksiran u Web of Science (ESCI) https://www.folia.ac.me/arhiva20.html		
10.	Vojičić-Komatina, O. (2018) Oblikovanje ženskih likova u crnogorskom romanu, <i>Riječ</i> , Časopis za nauku o jeziku i književnosti, urednik Rajka Glušica, br.11, Filološki fakultet Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 143-153. ISSN 0354-6039, UDK 80+82(05) http://www.rijec.ac.me/casopisi/rijec_11.pdf		
11.	Vojičić-Komatina, O. (2019) Stvaralaštvo Jevrema Brkovića u kontekstu crnogorske književnosti, <i>Riječ</i> , Časopis za nauku o jeziku i književnosti, urednik Rajka Glušica, br.12, Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 165-178. ISSN 0354-6039, UDK 80+82(05) https://www.rijec.ac.me/casopisi/rijec_12.pdf		
12.	Vojičić-Komatina, O. (2021) Pregled programskih tekstova u međuratnim književnim publikacijama u Crnoj Gori, <i>Folia linguistica et litteraria, Journal of Language and Literary Studies</i> , br.32, urednik Jelena Knežević, Filološki fakultet Nikšić, Univerzitet Crne Gore, str. 107-121. ISSN 1800-8542(Print), ISSN 2337-0955(Online),UDK 050(497.16):82''1918/1941 U bazama podataka – Scopus (since 2020), Erih plus, ESCI https://www.folia.ac.me/image/folia_32.pdf	4	4
UKUPNO:		46	46
Q6 Rad u časopisu nacionalnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Vojičić-Komatina, O. (2015) Međuratna poezija Stefana Mitrovića, <i>Glasnik</i> (Odjeljenje za humanističke nauke), urednik Đorđe Borozan, br.2/2015, Crnogorska akademija nauka i umjetnosti, Podgorica, str. 143-153. ISSN 2337-0122, UDK 821.163.4-1.09. Mitrović S. https://canupub.me/8doc	4	4
2.	Vojičić-Komatina, O. (2016) Ekspresionistički elementi u poeziji Mirka Banjevića, <i>Glasnik</i> (Odjeljenje za humanističke nauke), urednik Niko Martinović, br.3/2016, Crnogorska akademija nauka i umjetnosti, Podgorica, str. 203-225.	4	4

	ISSN 2337-0122, UDK 821.163.4-1.09. Banjević M. https://canupub.me/mpwn		
	UKUPNO:	8	8
	UKUPNO: Q4+Q5+Q6 (12+46 +8)	66	66
Radovi na naučnim konferencijama, učešća na izložbama, i slično			
K2 Naučni rad na međunarodnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Vojičić-Komatina, O. (2014) Islamski i hrišćanski kod u romanima Meše Selimovića, Zbornik radova <i>Sarajevski filološki susedi knjiga II</i> , urednik Sanjin Kodrić, Bosansko filološko društvo, Sarajevo, , str. 213-224. IISN 2233-1018, UDK 821.163.4(497.6). 09-31©28/27-67:316.7. Selimović, M. Indeksiran u bazama EBSCO I CEEOL https://www.bfd.ba	2	2
2.	Vojičić-Komatina, O. (2016) Realizacija kosovskog semiotičkog prostora u Njegoševom djelu Gorski vijenac, Zbornik radova sa međunarodnog naučnog skupa <i>Kosovo i Metohija u kontekstu balkanskih naroda i država</i> , održan 28-30.novembra 2015.godine u Institutu za srpsku kulturu Priština – Leposavić koji je ujedno i organizator skupa, projekta i tematskog zbornika sa istim nazivom, urednik Jsmina Ahmetagić, str. 71-83. UDK821.163.41.09.13 Petrović Njegoš P. II.	2	2
3.	Vojičić-Komatina, O. (2016) Prateći Andrićeve Znakove pored puta, Zbornik radova <i>Andrićevi Znakovi</i> posvećen Andrićevom djelu <i>Znakovi pored puta</i> koji je ujedno i rezultat naučnog simpozijuma održanog u Gracu 2015.godine, a takođe predstavlja i dio međunarodnog naučnog projekta <i>Ivo Andrić u evropskom kontekstu</i> , o čemu svjedoči potvrda organizatora i urednika prof. dr Branka Tošovića. Izdavači: Institut za slavistiku Grac, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske i Svet knjige, tom 9, str. 493-505. ISBN 978-3-9504299-1-6 (Institut za slavistiku Grac) ISBN 978-99976-27-04-9 (Narodna i iniverzitetska biblioteka Republike Srpske) ISBN 978-86-7396-589-5 (Svet knjige) https://Andrić-Initiative	2	2
4.	Vojičić-Komatina O. (2017) Andrićeva Gospodica kao autsajder u vremenu i nevremenu, Zbornik radova <i>Andrićeva Gospodica</i> (međunarodni naučni simpozijum održan u Beogradu 28-30.novembra 2016.godine, dio naučnog projekta <i>Ivo Andrić u evropskom kontekstu</i> i naučni rad sa simpozijuma), urednik Branko Tošović, Institut za slavistiku Grac, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske i Svet knjige, tom 10, str. 509-517. ISBN 978-3-950429990-9 (Institut za slavistiku Grac) ISBN 978-99976-27-15-5 (Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske)	2	2

	ISBN 978-86-7396-615-1 (Svet knjige) https://Andrić-Initiative		
5.	Vojičić-Komatina, O. (2017) Međuratna lirika Janka Đonovića, Šesti međunarodni slavistički skup <i>Njegoševi dani</i> (održan 26-29. avgusta 2015. godine u Nikšiću), Zbornik radova <i>Njegoševi dani</i> koji je rezultat radova izloženih na naučnom skupu, uređivački odbor – Tatjana Bečanović, Rajka Glušica i Nataša Jovović, Studijski program za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti, Filološki fakultet, Nikšić, str. 195-207. ISBN 978-9940.694-03-6 COBISS.CG-ID 33666064	2	2
6.	Vojičić-Komatina, O. (2018) Individualni i kolektivni presjek izvora tragičnosti u Andrićevim romanima Travnička hronika i Prokleta avlija Zbornik radova <i>Sarajevski filološki susreti 4</i> (knjiga 2) koji je rezultat radova iznesenih na međunarodnom slavističkom skupu u Sarajevu od 28-30. maja 2015. godine, urednik Munir Mujić, Bosansko filološko društvo, Filozofski fakultet Univerziteta u Sarajevu, str. 227-237. Indeksiran u bazama EBSCO I CEEOL ISSN 2233-1018, UDK 821.163.4(497.6).09-31 Andrić I. 821.163.41.09-31 Andrić I. https://www.bfd.ba	2	2
7.	Vojičić-Komatina, O. (2019) Pokušaj žanrovske rekonstrukcije Andrićevog djela Na sunčanoj strani, Zbornik radova <i>Andrićeva sunčana strana</i> (međunarodni naučni simpozijum održan oktobra 2018. godine u Herceg-Novom, dio projekta <i>Ivo Andrić u evropskom kontekstu</i> i naučni rad sa simpozijuma), urednik Branko Tošović Institut za slavistiku Grac, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske i Svet knjige, tom 12, str. 683-694. ISBN 978-3-95042999-5-4 (Institut za slavistiku Grac) ISBN 978-86-7396-717-2 (Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske) ISBN 978-86-7396-717-2 (Svet knjige) https://Andrić-Initiative	2	2
8.	Vojičić-Komatina, O. (2019) Imagološki pristup Bulatovićevom romanu Ljudi sa četiri prsta, Sedmi međunarodni slavistički skup <i>Njegoševi dani</i> održan od 30. avgusta do 5. septembra u Kotoru 2017. godine, Zbornik radova <i>Njegoševi dani</i> koji je rezultat radova izloženih na naučnom skupu, uređivački odbor – Tatjana Bečanović, Rajka Glušica i Nataša Jovović, Studijski program za crnogorski jezik i južnoslovenske književnosti, Filološki fakultet Nikšić, str. 119-129. ISSN 978-9940-694-03-6 COBISS. CG-ID 33666064	2	2
9.	Vojičić-Komatina, O. (2020) Fenomenologija zime i hladnoće u Andrićevim romanima Na Drini ćuprija i Prokleta avlija, Zbornik radova <i>Kriopetika Iva Andrića i ruskih nobelovaca</i> (međunarodni naučni simpozijum održan oktobra 2019. godine, dio naučnog projekta <i>Ivo Andrić u evropskom kontekstu</i> i naučni rad sa simpozijuma), urednik Branko Tošović, Institut za slavistiku Grac, Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske i Svet knjige, tom 13, str. 577-590. ISBN 978-3-9504299-8-5 (Institut za slavistiku u Gracu)	2	2

	ISBN 978-99976-27-45-2 (Narodna i univerzitetska biblioteka Republike Srpske) ISBN 978-86-7396-780-6 (Svet knjige) Za poslednji broj zbornika (tom 13), ne postoji link sa kojeg se može preuzeti pdf izdanje zbog nove uređivačke politike organizatora, ali u prilogu konkursnog materijala evidentiran je rad koji je naznačen u ovoj tabeli, kao i potvrda samog organizatora i urednika o učešću na simpozijumu u Moskvi i o publikovanju rada u zborniku (rad u pdf formatu poslao organizator i urednik prof. dr Branko Tošović).		
	UKUPNO: K2 (9 radova)	18	18
K3 Naučni rad na nacionalnom naučnom skupu (štampano u cjelini)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Vojičić-Komatina, O. (2019), Apsurd očovječenja u Bulatovićevim romanima Crveni petao leti prema nebu i Ljudi sa četiri prsta, Zbornik radova <i>Književnost i filozofija</i> , sveska 45 (radovi sa naučnog skupa Književnost i filozofija održanog 22. novembra 2018.godine u organizaciji Crnogorske akademije nauka i umjetnosti), urednik Pavle Pejović, str.91-104. https://canupub.me/fe65	1	1
	UKUPNO:	1	1
	UKUPNO: K3 (1 rad)		1
Recenzentska djelatnost			
R10. Recenziranje knjige izdate kod nas (beletristika – zbirka pjesama, zbirka novela, distopijski roman)		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Vojičić-Komatina, O. (2012) Slikovne prezentacije lirske emocije, recenzija zbirke pjesama <i>Krik mašte</i> Aleksandra Gavranića , Podgorica, str. 1-2. (materijal u prilogu)	0,3	0,3
2.	Vojičić-Komatina, O. (2017) Hronotop djetinjstva u naraciji Dragiše L. Jovovića, recenzija za zbirku priča <i>U dedovom krilu</i> Dragiše L. Jovovića, Biblioteka Radosav Ljumović, Podgorica, str.81-85. (materijal u prilogu)	0,3	0,3
3.	Vojičić-Komatina, O. (2020) Žar plamene slutnje, recenzija za knjigu pjesama <i>Plamena slutnja</i> Miljana V. Živkovića, IVPE, Podgorica, str. 119-124. (materijal u prilogu)	0,3	0,3
4.	Vojičić-Komatina, O. (2020) Ogledi o harmoniji vre mena, recenzija za roman <i>Ogledi o harmoniji vremena</i> Rada Grujića, Pegaz, Bijelo Polje, str. 6-13. (materijal u prilogu)	0,3	0,3
	UKUPNO:	1,20	1,20
R 12 Recenziranje radova u ostalim časopisima, R13 Recenziranje radova objavljenih u zbornicima sa skupa međunarodnog značaja		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA

2.	Jovović N. (u koautorstvu sa Vojičić-Komatina Olga) (2011) <i>Njegoševi dani – čvrsti temelji montenegriskike</i> , Prikaz Zbornika radova sa Trećeg međunarodnog slavističkog skupa <i>Njegoševi dani</i> , Univerzitet Crne Gore, Filozofski fakultet, Nikšić, 2011, Riječ, Nova serija, br. 5, str. 201–207. ISSN 0354-6039 http://www.rijec.ac.me/casopisi/rijec_5.pdf	0.5	0.25
3.	Vojičić-Komatina, O. (2019) Putujući kroz Nevidbrog vidjeh po moru teče Lim, predgovor za roman <i>Nevidbrog</i> Rista Ratkovića, Edicija neprolazni romani, Nacionalna biblioteka Đurđe Crnojević, Cetinje, str.5-22. ISBN 978-86-7079-223-4 COBISS.CG-ID 39334160 (materijal u prilogu)	2	2
4.	Vojičić-Komatina, O. (2017) Poetska fragmentarizacija istorije u Bulatovićevom romanu <i>Ubojtak</i> , prikaz romana <i>Ubojtak</i> Boža Bulatovića, Le courrier Bibliographique - Bibliografski vjesnik, Nacionalna biblioteka Đurđe Crnojević, str. 577-581. (materijal u prilogu)	0,5	0,5
5.			
	UKUPNO:	3,5	3
R20 Lektura monografija, knjiga, časopisa, zbornika...		UKUPNO ZA REFERENCU	ZA KANDIDATA
1.	Vojičić-Komatina, O. Ogledi o harmoniji vremena, Rade Grujić (lektura romana), Pegaz, Bijelo Polje, str.1-175 IISN978-86-7792-504-8 COBISS.CG-ID 38671888 (prpratni materijal u prilogu)	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
	UKUPNO:	1	1

KVANTITATIVNO OCJENJIVANJE PEDAGOŠKIH SPOSOBNOSTI

ZBIRNI PREGLED RADOVA I BODOVA

DJELATNOST	Broj radova		Broj bodova	
	Poslije izbora	Ukupno	Poslije izbora	Ukupno
1. NAUČNOISTRAŽIVAČKI RAD	27	27	88	88
2. PEDAGOSKI RAD	1	1	5	5

4. STRUČNI RAD	15 (+tri učešća u projektu)	15	18	18
UKUPNO	43	43	111	111



Univerzitet Crne Gore

*adresa / address_ Cetinjska br. 2
81000 Podgorica, Crna Gora
telefon / phone _00382 20 414 255
fax_ 00382 20 414 230
mail_rektorat@ac.me
web_www.ucg.ac.me*

University of Montenegro

Broj / Ref 03-1473

Datum / Date 02.06. 20 17

Na osnovu člana 72 stav 2 Zakona o visokom obrazovanju („Službeni list Crne Gore“ br. 44/14, 47/15,40/16) i člana 32 stav 1 tačka 9 Statuta Univerziteta Crne Gore, Senat Univerziteta Crne Gore na sjednici održanoj 02.juna 2017.godine, donio je

**ODLUKU
O IZBORU U ZVANJE**

Dr Vanja Vukićević Garić bira se u akademsko zvanje docentkinja Univerziteta Crne Gore za oblast Engleski jezik i književnost na Filološkom fakultetu, na period od pet godina.



REKTOR

Prof. Radmila Vojvodić

Doc. dr Vanja Vukićević Garić
Univerzitet Crne Gore
Filološki fakultet, Nikšić

Biografija

Rođena sam 22. 11. 1978. u Podgorici, gdje sam osnovnu školu i gimnaziju društveno-jezičkog smjera završila sa najboljim ocjenama, kao nosilac diploma »Luča«. Diplomom profesora engleskog jezika i književnosti (A) i italijanskog jezika (B) stekla sam 2003. godine na Filozofskom fakultetu Univerziteta Crne Gore, uz prosječnu ocjenu 9,35.

Zvanje magistra iz oblasti nauke o književnosti – anglistika, stekla sam 2008. godine na Univerzitetu u Novom Sadu, završivši postdiplomske studije sa prosječnom ocjenom 9,33, a doktorsku disertaciju odbranila sam 15. marta 2014. godine na Univerzitetu Crne Gore.

Od akademske 2003/2004. godine na Filozofskom fakultetu u Nikšiću Univerziteta Crne Gore angažovana sam honorarno, a od akademske 2004/2005. godine na istoj univerzitetskoj jedinici zaposlena sam po ugovoru o radu, kao saradnik u nastavi. Vježbe sam držala za predmete: Fonetika i fonologija engleskog jezika; Savremeni engleski jezik III i IV (Prevod E-C); Engleska književnost 19. vijeka; Engleska književnost 20. vijeka (na osnovnim studijama), kao i vježbe Savremene tendencije u angloameričkoj književnosti i Prevođenje književnih tekstova I i II na specijalističkim studijama. Od septembra 2014. angažovana sam na predavanjima za pomenute predmete na specijalističkim studijama, kao i na Studijskom programu za obrazovanje učitelja Filozofskog fakulteta.

Nakon izbora u zvanje docenta (2017.) držim nastavu iz oblasti angloameričke književnosti, kulture i književnog prevođenja na Filološkom fakultetu, kao i engleskog jezika na Filozofskom fakultetu i Metalurško-tehnološkom fakultetu.

Moja naučno-istraživačka oblast odnosi se na angloameričku književnost 20.vijeka, modernizam i postmodernizam, teoriju književnosti, kao i interdisciplinarna izučavanja drugih društvenih nauka (filozofije, sociologije, kulturne historije, psihologije, itd.) i književnosti.

Kao stipendista raznih fondacija i programa za usavršavanje u struci i naučno-istraživačkom radu boravila sam na univerzitetima u Italiji, Velikoj Britaniji, Njemačkoj, Irskoj i Holandiji. Takođe sam, u okviru Erasmus+ programa mobilnosti, gostovala kao predavač na univerzitetima u Poljskoj, gdje sam držala niz predavanja iz savremene britanske književnosti.

Član sam *Udruženja poštovalaca angloameričke književnosti*, *Društva za primijenjenu lingvistiku Crne Gore*, *Udruženja književnih prevodilaca*, a od 2020. (br.32) redakcije časopisa *Folia linguistica i litteraria*.

Učestvovala sam na više međunarodnih i domaćih konferencija i naučnih skupova posvećenih književnosti, a aktivno se bavim i književnim prevođenjem.

Izvod iz bibliografije:

Naučna monografija:

1. V. Vukićević Garić. *Vidovi interakcije autora i teksta u prozi Džejmisa Džojlsa*. Podgorica: Univerzitet Crne Gore, 2020.

Radovi objavljeni kao dio naučne monografije:

1. V. Vukićević Garić (2016). Revisiting Old Texts as a Form of New Beginnings for the Author of *Ulysses*. *Re-Entering the Old Spaces: Essays on Anglo-American Literature*. (Eds.) Marija Krivokapić and Aleksandra Nikčević Batrićević. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016. pp. 141-149. [ISBN (10): 1-4438-9044-8. ISBN (13): 978-1-4438-9044-1]
2. V. Vukićević Garić (2015). "How Can We Know The Dancer From The Dance?": Authorial Self-(Re)production in Joyce's Narratives". *Narrative Being Vs. Narrating Being*. (Eds.) Armela Panajoty and Marija Krivokapić. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2015. pp. 73-92. [ISBN (10): 1-4438-8093-0 . ISBN (13): 978-1-4438-8093-0]
3. V. Vukićević (2010). A Shift in Joyce's Idea of Epiphany in *A Portrait of the Artist as a Young Man*: On the Borders of (Post)Modernism. *On the Borders of Convention*. (Eds.) Aleksandra Nikčević-Batrićević and Marija Knežević. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2010. pp. 29-36. [ISBN (10): 1-4438-2224-8, ISBN (13): 978-1-4438-2224-4]

Radovi u Thompson Reuters bazi i Scopus-u:

4. V. Vukićević Garić Vukićević Garić (2017). Part-Time Identities and Full-Time Narration as an Absolution in Alexie's *The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian*. *Neohelicon* (1-10). Budapest: Akadémiai Kiadó. [Print ISSN: 0324-4652, Online ISSN:1588-2810] – doi:10.1007/s11059-017-0374-0 (Published online: 23 March 2017)
5. Vukićević Garić (2016). Autorstvo kao umijeće čitanja: jezik stvarnosti i stvarnost jezika u Joyceovom djelu. *Književna smotra*. XLVIII/2016, 182 (4). Zagreb: Hrvatsko filološko društvo. Str. 45-53. [ISSN 0455-0463]
6. V. Vukićević-Garić (2019). The Sense of the Unending in Joyce's Dubliners. *FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA – Journal of Language and Literary Studies*, br. 25. Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, pp. 87-104. [UDK 821.111.09 doi: 10.31902/fl.25.2018.5] (indeksiran u Scopus-u pod 2019. godine)
7. V. Vukićević-Garić (2019). Re-imagining Histories, Re-inventing the Self in Ian McEwan's *Atonement*. *FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA – Journal of Language and Literary Studies*, br. 26. Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, pp. 171-183. [UDK 821.111-31.09, doi: 1 0.31902/fl.26.2019.14] (indeksiran u Scopus-u pod 2019. godine)

Radovi objavljeni u ostalim međunarodnim časopisima:

8. V. Vukićević-Garić (2018). Autorski povratak: komparativno sagledavanje pozicije autora u Džojsovim i Faulsovim poetičkim prosegdeima. *FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA – Časopis za nauku o jeziku i književnosti*, br. 23. Filološki fakultet, Nikšić, Univerzitet Crne Gore, 2018. str. 139-149
9. V. Vukićević Garić (2017). Džojks kao čitalac svojih tekstova ili koncept obrnutog paterniteta. *Филолог: часопис за језик, књижевност и културу*, година VIII, 2017, број 15. Универзитет у Бањој Луци, Филолошки факултет. стр. 292-308. [ISSN 1986-5864; E- ISSN 2233-1158] DOI 10.21618/fil1715292v
10. V. Vukićević Garić (2016). Intentions and Interactions: Involved Indifference of Joyce's *Dubliners*. *Interactions*, 25.1-2. Bornova-Izmir: Ege University Press. Spring/Fall, 2016. pp. 93-104. [ISSN 1300-574-X]
11. V. Vukićević Garić (2015). Re-reading the Victorian and Creating the Post-postmodern in *The French Lieutenant's Woman* by John Fowles. *Folia Linguistica et Litteraria* br. 10. Nikšić: Filozofski fakultet. Januar, 2015, pp. 179-188. [ISSN 1800-8542 - online]
12. V. Vukićević Garić (2015). U znaku vjere u Riječ: estetičke strategije Vladimira Nabokova u romanu *U znaku nezakonito rođenih*. *Riječ* br. 11, Nikšić: Filozofski fakultet. [ISSN 0354-6039] – prihvaćen za objavljivanje
13. M. Krivokapić, V. Vukićević Garić (2014). D. H. Lawrence and James Joyce: Authorial Wonderings and the Great War. *Filolog*, V/2014, 10. Banja Luka: Univerzitet u Banjoj Luci. pp. 123-129. [ISSN 1986-5864, UDK 821.111.09]
14. V. Vukićević Garić (2010). U utočištu umjetnosti: neodoljiva nepouzdanost Nabokovljevih naratora. *Lingua Montenegrina*, III/6. Cetinje: Institut za crnogorski jezik i jezikoslovlje. str. 411-429. [ISSN 1800-700 UDK 821.111(73).09-31]
15. V. Vukićević (2009). Džojks ili/i Toma Akvinski: teorija epifanije. *Luča*, XXIII, 3-4. Nikšić, 2009. str. 495-511. [ISSN 0352-497.3]

Radovi objavljeni u domaćim časopisima:

16. V. Vukićević (2010). Fenomeni autora i autorstva kroz vrijeme. *Ars*, god. XIV, br. 3. OKF: Cetinje – CDNK: Podgorica str. 110-116. [ISSN 0352-6739]
17. V. Vukićević (2009). Epifanijsko oblikovanje Džojsovog (auto)Portreta umjetnika. *Ars*, god. XIII, br. 6, OKF: Cetinje – CDNK: Podgorica. str. 125-137. [ISSN 0352-6739]

Radovi u zbornicima sa međunarodnih naučnih skupova:

18. V. Vukićević Garić (2012). Communicating The Significant Absence in *Last Orders* by Graham Swift. *Jezik, književnost, komunikacija: Književna istraživanja - zbornik radova*. Ur. Vesna Lopičić, Biljana Mišić Ilić. Niš: Filozofski fakultet u Nišu, Univerzitet u Nišu. str. 275-282. [ISBN 978-86-7379-240-8, COBISS.SR-ID 190133515]
19. V. Vukićević Garić (2011). 'Udaljena muzika' ženskih likova u *Dablincima*: između sjećanja, snatrenja i stvarnosti. *Size Zero, mala mjera II: Ženski lik u književnom tekstu*. Ur. Aleksandra Nikčević Batrićević. Podgorica: Institut za crnogorski jezik i književnost. str. 203-215. [ISBN 978-9940-579-01-02 COBISS.CG-ID 18295568]

20. V. Vukićević Garić (2010). Facing the Exiled Author as the Other in 'The Dead'. *On the Limits of Theory*. Eds. Marija Knežević and Aleksandra Nikčević Batrićević. Nikšić: Faculty of Philosophy. pp. 240-248. [ISBN 978-86-7798-058-0, COBISS.CG-ID 18110480]

21. V. Vukićević (2006). Love and Identity in *Othello*. *Reading Across Borders: Papers in Language and Literary Studies*. Eds. Marija Knežević and Aleksandra Nikčević-Batrićević. Nikšić: Filozofski fakultet. [ISBN 86-7798-009-1]

Prikazi:

22. V. Vukićević Garić (2012). U susretu neuhvatljivom, bliskom liku Drugog. *Filolog*, časopis za jezik, knjizevnost i kulturu. Filološki fakultet, Univerzitet u Banjoj Luci, V/2012, str. 349-353. [ISSN 1986-5864]

Predgovori:

23. V. Vukićević Garić (2016). Priča koja ide dalje od života. Predgovor za roman Ljubice Zeković *Gorostasi sa Sinjavine*. Podgorica: Unireks, 2016. Str. 5–10. [ISBN 978-86-427-0960-4 COBISS.CG-ID 29912592]

Popularno-stručni članci:

24. V. Vukićević Garić, V. (2016). Psihološki i biološki sloj u odnosu pisac – život – tekst: Autor, jezik i igra značenja. *Art – Vijesti*, subota, 6. februar 2016. Daily Press, Podgorica, str. 3.

25. V. Vukićević Garić, V. (2016). Psihološki i biološki sloj u odnosu pisac – život – tekst(2): Tijelo teksta i energija seksualnosti. *Art – Vijesti*, subota, 13. februar 2016. Daily Press, Podgorica, str.4.

26. V. Vukićević Garić (2016). Postmodernistički *Samizdat*: (Auto)Ironijom do „zelenog traga“ umjetnosti. *Art – Vijesti*, subota, 24. decembar 2016. Daily Press, Podgorica, str. 4.

27. V. Vukićević Garić (2016). Monografija o Crnog Gori u anglo-američkoj književnosti i filmu: O crnogorskim stvarnostima koje ne opažamo. *Art – Vijesti*, subota, 21. januar 2017. Daily Press, Podgorica, str. 4.

Prevodi:

28. Dejvid Herbert Lorens, „Engleska, moja Engleska“. Prevela Vanja Vukićević. U: *Tijelo duge: Odabrane pripovjetke Dejvida Herberta Lorensa*. (Ur.) M. Krivokapić i A. Nikčević Batrićević, Filozofski fakultet, Nikšić, 2014. str. 31-66. [ISBN 978-86-7798-091-7 COBISS.CG-ID 24771344]

29. Ana Kavan, „Džulija i bazuka“. Prevela Vanja Vukićević Garić. *Ars*, XVI, br. 4, 2014. str. 113-116. [ISSN 0352-6739]

30. Doris Lesing, „Uputstva za silazak u pakao“. Prevela Vanja Vukićević Garić. *Ars*, 4-5/13. Cetinje-Podgorica, 2013. str. 99-113 [ISSN 0352-6739]

31. Zora Nil Herston, "Znoj". Prevela Vanja Vukićević Garić. U: *Iz američke književnosti: „Sanijev bluz i druge priče*, ur. Aleksandra Nikčević Batrićević, CDNK, Podgorica, 2012. 31-43. [ISBN 978-86-85735-61-5 COBISS.CG-ID 19785744]
32. Mourning Dav (Okanogan), "Iz priča o kojotu". Prevela Vanja Vukićević Garić. U: *Iz američke književnosti: „Sanijev bluz i druge priče*, ur. Aleksandra Nikčević Batrićević, CDNK, Podgorica, 2012. 77-85. [ISBN 978-86-85735-61-5 COBISS.CG-ID 19785744]
33. Idit Vorton, „Rimska groznica”. – Idit Vorton, Prevela Vanja Vukićević Garić. U: *Iz istorije američke književnosti: „Crni mačak” i druge pripovjetke*, ur. Aleksandra Nikčević Batrićević, CDNK, Cetinje, 2011. str. 129-141. [ISBN 978-86-85735-49-3 COBISS.CG-ID 17188880]
34. Ernest Hemingvej, „Čisto, dobro osvijetljeno mjesto“. Prevela Vanja Vukićević Garić. U: *Iz istorije američke književnosti: „Crni mačak” i druge pripovjetke*, ur. Aleksandra Nikčević Batrićević, CDNK, Cetinje, 2011. str. 211-215. [ISBN 978-86-85735-49-3 COBISS.CG-ID 17188880]
35. Toni Koudi, „Prljave ruke”. Prevele Vanja Vukićević Garić, Sandra Vujović. *Luča*, XXIV/2010,1–2, Filozofski fakultet, Nikšić, 2010. 139-150. [ISSN 0352-4973]
36. Lora Malvi, „Vizuelno zadovoljstvo i narativni film”. Prevela Vanja Vukićević Garić. *Ars*, XIV, 5-6, 2010. str. 157-167. [ISSN 0352-6739]
37. Njabulo S. Ndebele, „Smrt sina“. Prevela Vanja Vukićević. U: *Izbor Južnoafričkih pripovjedaka*. Ur. Marija Knežević, Filozofski fakultet, Nikšić, 2010. str. 91-103. [ISBN 978-86-7798-051-1]
38. Šerman Aleksi, „Asimilacija". Prevela Vanja Vukićević. U: *Najjaci Indijanac na svijetu*. Priredila Marija Knežević, Filozofski fakultet, Nikšić, 2009. str. 15–33. [ISBN 979-9940-536-10-7]
39. Gregori Mejson, „Značaj književnosti: nekad i sad”. Prevela Vanja Vukićević. *Riječ*, Filozofski fakultet, Nikšić, 2009. [ISSN 0354-6039]
40. Doris Lesing, „Zlatna sveska”. Prevela Vanja Vukićević. *Ars*, godina XII, br. 5 – 6, 2007. str. 88-105. [ISSN 0352-6739]
41. *Evropska kulturna baština (II dio)*, Prevela Vanja Vukićević. Ministarstvo kulture Republike Crne Gore, Podgorica, 2004. (137 str.) [ISBN 92-871-4867-8]

Recenzije:

42. *Folia Linguistica et litteraria*: Časopis za nauku o jeziku i književnosti, Filološki fakultet, Nikšić. [ISSN 1800-8542] – **više desetina radova**;
43. *Речи: Часопис за језик, књижевност и културу*, Факултет за стране језике Алфа БК универзитета, Београд. [ISSN 1821-0686; COBISS. SR-ID.155512076] – **1 rad**
44. *Anafora*: časopis za znanost o književnosti, Filozofski fakultet, Osijek. [ISSN 1849-2339 (Tisak); ISSN 2459-5160 (Online)] – **3 rada**:
<http://www.ffos.unios.hr/anafora/popis-recenzenata-u-2016-godini>
<http://www.ffos.unios.hr/anafora/baza-recenzenata>
45. *Književna smotra*, Hrvatsko filološko društvo, Zagreb. [ISSN: 0455-0463; e-ISSN: 2459-6329; UDK: 82/899], indeksiran u A&HCI – **1 rad**;
46. *Elope: English Language Overseas Perspectives and Enquiries*, Ljubljana University Press, Faculty of Arts [Print ISSN: 1581-8918; Online ISSN: 2386-0316], indeksiran i u Scopus-u – **1 rad**.